



Asignaturas

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)
Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 2)
Traducción y escritura académica (Enero 1)
Pronunciación y conversación inicial (Septiembre 1)
Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)
Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)
Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)
Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español A2: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S
Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Enero 1)
Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)
Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)
Español B2 inicial: comunicación y cultura (Económicas 1) 1S
Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)
Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Marzo 1)
Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)
Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (Octubre 1)
Español B1 avanzado: comunicación y cultura (Marzo 1)



Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo 1)

Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)

Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)

Gramática conceptual inicial (Enero 1)

Gramática conceptual intermedio (Enero 1)

Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)

Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español (Ilce)

Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)

Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

Realidad y maravilla en el cuento hispánico

Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero
2)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primavera 2022, segundo semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1.2 o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Enero 2)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable del curso: por determinar

Horario: lunes y miércoles, de 14 a 15.30 pm

Aula: 490 Ismael SB

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS:

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS



- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias	Porcentajes
--------------	-------------



Participación y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

..

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Por determinar



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 Avanzado: Comunicación y Cultura
(Enero 2)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-enero-2/>

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (enero 2)

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (enero 2)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesora responsable del curso: Dra. Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.es)

Horario: lunes y miércoles 2:00pm-3:30pm

Aula: 14 Amigos

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?

- **Proyecto final: Relato Digital**

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** will be available very soon:

- **Office hours:**

I will also be available **by appointment** during the semester. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

I will also offer **virtual office hours** via Zoom during the semester. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If



Universidad
de Navarra

you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO*

***IMPORTANTE: Se recomienda no comprarlo antes de comenzar las clases.**

Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.

En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Asignatura: Traducción y escritura académica (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/traduccion-y-escritura-academica-enero-1/>

Traducción y escritura académica (Enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español y de la comprensión del idioma y la cultura a través de actividades de mediación como la traducción y a través del estudio de la sintaxis, el aspecto verbal, expresiones idiomáticas, implicaciones y significados culturales en la traducción de textos (inglés/español).
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Traducción y escritura académica (Enero 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
- **Horario:** Martes y jueves de 14:00 a 16:00.
- **Aula:** 510 Ismael SB

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de la traducción.
- (2) El estudio de implicaciones y significados culturales en la traducción de textos (inglés/español).



(3) La comprensión del idioma y la cultura a través del estudio de la sintaxis, el vocabulario, el aspecto verbal y las expresiones idiomáticas.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

Este es el programa del curso 2020-2021. El programa se actualizará a comienzos de enero.

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:



Componentes	Porcentaje
Participación	15%
Tareas	25%
Ensayo	15%
Proyecto cultural & presentación	20%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

En otras palabras. Perfeccionamiento del español por medio de la traducción. Patricia V. Lunn y Ernest J. Lunsford. Washington, D.C.: Georgetown University Press, 2013. Segunda edición

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Oficina 420 Ismael SB o por Zoom.

Martes y jueves de 13:30 a 14:00.

Otro horario disponible por cita previa.



**Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Septiembre
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/conversaespanol1A1ilce/>

Pronunciación y conversación inicial (septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:**

Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica al tiempo que desarrollamos habilidades comunicativas y trabajamos la comunicación interpersonal en español.

ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma: español

Profesor responsable de la asignatura: Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)

Horario: martes y jueves de 10:00am a 11:30am.

Aula: 2370 Edificio Central

Competencias

COURSE GOALS

The three main goals of this course are the following:

- (1) To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
 - (2) To study texts and audios to acquire a deeper understanding of the different accents and dialects of the Spanish-speaking world
 - (3) To study the phonological system of Spanish from a perspective that combines theory and practice.
-

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural



artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

In Spanish A1 learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow

students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life,

families, hobbies, childhood, food, health, and current events.

- b. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience

related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- c. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions.

Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.

- c. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the

Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current

events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES



- e. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish.

Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces

(short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand

the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.

- f. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and
1. cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially
 2. proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital
 3. projects such as digital stories.

Programa

Tema 1. Mi llegada a Pamplona

- Presentaciones
- Mi llegada a Pamplona
 - El alfabeto
 - Ortografía
 - Silabificación
 - La sílaba tónica
- Hablando con personas de Pamplona
 - Entonación en declarativas y preguntas
 - Sonidos del habla: símbolos AFI
- La universidad:
 - Las vocales

Tema 2. Gustos y emociones

- Conversación sobre los gustos y aficiones de cada uno/ una.
- Emociones al marchar de un lugar y llegar a otro nuevo.



- Cambios en la entonación dependiendo de las emociones
- /p, t, k/
- /b, d, g/

Tema 3. Mi entorno y el medioambiente

- Mi entorno y el medioambiente
- Problemas medioambientales y la capa de Ozono
 - //
- Mar y montaña
 - /x/
 - /r/
 - Nasales

Proyecto del vídeo

Proyecto final del curso

Actividades formativas

Students should complete the following duties:

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Evaluación

Inglés:

"Convocatoria ordinaria": Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:



Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
1 Final project	30%
Video assignments	20%
Partial exam	10%
Final exam	15%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria" (which will take place the 15th of December at 10:00am).

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:

- **Office hours: Tuesdays and Thursdays from 12:00pm to 1:00pm.**

Send me an email or talk to me after class to set up an appointment or if you would like to meet at a different time.



Universidad
de Navarra

If you cannot attend office hours in person and you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.

SyllabusBibliografía y recursos

All the course readings and resources will be available in the section "Contenidos" in ADI.



Asignatura: Pronunciación y conversación inicial (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/conversaespanol2A1ilce/>

Pronunciación y conversación inicial (enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:**

Este curso introduce al estudiante a nociones básicas de la pronunciación del español, en sus diferentes acentos y sonidos. Asimismo, aprenderemos a identificar sonidos específicos para mejorar nuestra pronunciación y entonación en español a través del estudio y reflexión fonológica al tiempo que desarrollamos habilidades comunicativas y trabajamos la comunicación interpersonal en español.

ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre

Idioma: español

Profesor responsable de la asignatura: Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)

Horario: martes y jueves de 2:00pm a 3:30pm.

Aula: 450 Ismael Sánchez Bella

Competencias

COURSE GOALS

The three main goals of this course are the following:

- (1) To develop the ability to pronounce Spanish sounds and communicate in Spanish
 - (2) To study texts and audios to acquire a deeper understanding of the different accents and dialects of the Spanish-speaking world
 - (3) To study the phonological system of Spanish from a perspective that combines theory and practice.
-

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating,



presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.



Programa

Tema 1. ¿Qué tal?

- The alphabet
- Orthography (silent letters, <ü>)

Tema 2. Pamplona

- The syllable and its elements
- Prototypical syllables in Spanish
- Complex consonant clusters
- Syllabification
- Stressed and unstressed syllables

Tema 3. ¡Qué bien suena!

- Phonetics and phonology
- The International Phonetic Alphabet (IPA)
- Phonemes and allophones

Tema 4. La universidad

- Articulation of vowels: /a, e, i, o, u/
- Fusion of vowels

Tema 5. Música

- The vocal tract
- Classification of consonants: manner of articulation, place of articulation and voicing
- IPA table for Spanish

Tema 6. Personajes de cuentos y leyendas

- Voiceless stops: /p, t, k/
- Voiced stops and their approximant allophones: /b, d, /

Tema 7. La comida

- //
- The fricatives /f/
- The affricate /t/



- The fricative /x/

Tema 8. Las vacaciones: El mar y la montaña

- /s/ and voicing assimilation in Spanish
- The interdental fricative //
- The lateral //
- Rhotics
- Nasal consonants

An introduction to the macro-dialects of Spanish

Actividades formativas

Students should complete the following duties:

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Evaluación

Inglés:

"Convocatoria ordinaria": Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Participation in class and ILCE activities	10%
Homework	15%
1 Final project	30%



Video assignments	20%
Partial exam	10%
Final exam	15%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

Español:

Convocatoria ordinaria: La evaluación y procedimientos de exámenes serán representativos del tipo de enseñanza de lenguas que se ofrece a través de las actividades de clase. Se te evaluará teniendo en cuenta tus logros en el programa, los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y en actividades ILCE	10%
Tareas	15%
1 proyecto final	30%
Asignaciones de vídeo	20%



Examen parcial	10%
Examen final	15%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, tareas, trabajos de clase, proyectos, asignaciones, y examen parcial.

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** will be available very soon:

- **Office hours:**

I will also be available **by appointment** during the semester. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

I will also offer **virtual office hours** via Zoom during the semester. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.

Bibliografía y recursos

Todas las lecturas y recursos



Universidad
de Navarra

requeridos para la clase se encontrarán en la sección **Contenidos de ADI.**

(All the course readings and resources will be available in the section
"Contenidos" in ADI)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)



**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura
(Octubre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Octubre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Profesores:** Adela Pardo
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves 08:00 - 10:00
- **Aula:** 450 Ismael Sánchez Bella

Competencias

OBJETIVOS



- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Calendario del curso: Este es el programa del curso 2020-2021. El programa se actualizará a comienzos de



septiembre.

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 7 lunes 19 octubre		
martes 20		
miércoles 21	Introducción Course syllabus Unidad 1 Volver a empezar	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 22	Unidad 1 Volver a empezar	
Semana 8 lunes 26	Unidad 1 Volver a empezar	
martes 27	Unidad 1 (cont.) Unidad 2 Antes y ahora	
miércoles 28	Unidad 2 Antes y ahora_	
jueves 29	Unidad 2 Antes y ahora	<u>Taller de escritura: REDACCIÓN 1</u>
Semana 9 2 noviembre	Unidad 2 (cont.) Unidad 3 Prohibido prohibir	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domi septiembre
martes 3	Unidad 3 Prohibido prohibir Taller de escritura Redacción 1	<u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
miércoles		ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL



4	Unidad 3 Prohibido prohibir	
jueves 5	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	
Semana 10 lunes 9	Unidad 3 Prohibido prohibir	Entrega versión final REDACCIÓN 1
martes 10	Unidad 4 Busque y compare	
miércoles 11	Unidad 4 Busque y compare	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
Jueves 12	Unidad 4 Busque y compare	
Semana 11 lunes 16	Unidad 4 Busque y compare	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
martes 17	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
miércoles 18	Preparación RELATO DIGITAL Análisis literario y Escritura creativa (revisar story-board)	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 19	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/retrato de 2 minutos)	<u>Entrega del RELATO DIGITAL</u>
Semana 12 lunes 23	Unidad 7 Mañana	
martes 24	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback) Unidad 7 Mañana	VERSIÓN CORREGIDA – (VIDEO) RELATO
miércoles 25	Unidad 7 Mañana	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 26	Examen Oral 2 PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES	Estudiar para el examen final



	Clausura del curso	
Semana 13 lunes 30	No hay clase	
martes 1	Conclusiones del curso Unidad 7 Mañana	
miércoles 2	EXAMEN FINAL	
jueves 3	No hay clase	

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%



2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: 13 diciembre 10:00am

Bibliografía y recursos

LIBLRO ONLINE AULA 3.

Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

En caso de preguntas/dudas o solicitar una clase de tutoría, los estudiantes pueden escribir al correo electrónico jlozanohida@alumni.unav.es



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a1-comunicacion-y-cultura-grupo-enero-1/>

Español A1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Summary: The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker. The course features an integrated approach to content, since classes and assignments draw on literature, film, music and visual media, focusing on global and multicultural aspects of history, art and society of Spain and other Spanish speaking countries.

Prerequisite: This course is designed for students with very little to no previous experience in Spanish.

ECTS: 6 credits ECTS.

Time Frame: January 11th to April 29th

Language: Español

Professor/Instructor: María Vázquez Sánchez

Class Schedule: Tuesdays and Thursdays, 2-3.30 pm

Room: 490 Ismael S.B

Final Exam: April 29th (provisional)

Office Hours: por cita

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

FECHAS IMPORTANTES

Inicio de clases: **martes 11 de enero*** (our first meeting will consist on a welcoming ceremony and a brief test to make sure you're placed at the right level)

Última clase y Examen final: TBC

Clausura: TBD

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>



Universidad
de Navarra

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).



CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

IMPORTANT: This schedule belongs to the 2021 year course. The updated 2022 course calendar will be uploaded by the end of the first semester.

Course calendar: This schedule is subject to change. Any necessary change will be announced ahead of time

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 Miércoles 13, enero	Introduction A1 Course Syllabus Diario de observación Unidad 0 En el aula	Presentación del curso
Semana 2 Lunes 18, enero	Unidad 1 Nosotros	



Miércoles 20, enero	Unidad 1 Nosotros	
Semana 3 Lunes 25, enero	Unidad 1 Nosotros	
Miércoles 27, enero	Diario	
Semana 4 Lunes 1, febrero	Unidad 2 Quiero aprender español	
Miércoles 3, febrero	Unidad 3 (cont.) Quiero aprender español	
Semana 5 Lunes 8, febrero	Unidad 3 Quiero aprender español In class Writing Workshop Composition 1	<u>Bring your laptop for Writing Workshop:</u> REDACCIÓN 1
Miércoles 10, febrero	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1 el domingo 14 de febrero + <u>Estudiar para el examen 1</u> <u>Prepararse el examen oral 1</u>
Semana 6 Lunes 15, febrero	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	Examen parcial y oral 1
Miércoles 17, febrero	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	
Semana 7 Lunes, 22	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	
Miércoles, 24 febrero	Unidad 3 ¿Dónde está Santiago?	Entrega versión final REDACCIÓN 1
Semana 8 Lunes 1, marzo	Unidad 4	



	¿Cuál prefieres?	
Miércoles 3, marzo	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	
Semana Lunes 8, marzo	Preparación RELATO DIGITAL Análisis y escritura creativa	
Miércoles 10, marzo	Redacción 2- RELATO DIGITAL -Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- relato digital
Semana 10 Lunes 15, marzo	Unidad 4-Unidad 5 Cuál prefieres Intro Unidad 5 (tus amigos son mis amigos)	
Miércoles 17, marzo	Proyecto de colaboración NZ --> Tarea: entrevista & presentación Adaptación Guión Relato	Proyecto de colaboración NZ: entrevista con tu "pen pal" y conversación
Semana 11 Lunes 22, marzo	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
Miércoles 24, marzo	Proyecto de colaboración NZ --> Tarea: la ciudad donde vivo Repaso previo Semana Santa-Preparación del relato	Proyecto de colaboración NZ: entrevista con tu "pen pal" y presentación de una parte de la ciudad y uso del "euskera"
SEMANA SANTA (lunes 29 marzo- domingo 11 abril)		
Semana 12 Lunes 12, abril	Entrega de relatos Proyección & Feedback Votación	<u>Entrega RELATO DIGITAL</u>
Miércoles 14, abril	Unidad 5 Examen Oral 2 Tus amigos son mis amigos	



Semana 13 Lunes 19, abril	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
Miércoles 21, abril	Unidad 5 Tus amigos son mis amigos	
Semana 14 Lunes 26, abril	EXAMEN FINAL	
Miércoles 28, abril	CLAUSURA DEL CURSO 14:00	



Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Required Book: [Find it in the Library](#)



Universidad
de Navarra

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)

[Acceso al Catálogo](#) | [Biblioteca](#)

Horarios de atención

TBD by the instructor



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol1A1ilce/>

Español A1: Comunicación y Cultura (S1)

Summary: The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker. The course features an integrated approach to content, since classes and assignments draw on literature, film, music and visual media, focusing on global and multicultural aspects of history, art and society of Spain and other Spanish speaking countries.

Prerequisite: This course is designed for students with very little to no previous experience in Spanish.

ECTS: 6 credits ECTS.

Time Frame: September 6th to October 20th

Language: Español

Professor/Instructor: Laura Castrillón & Sarah Gielink

Class Schedule: Monday through Thursday, 8.10-9.40 am

Room: Edificio de Amigos: Aula 8 los lunes, martes, y jueves, y Aula 9 los miércoles

Final Exam: October 20th.

Office Hours: TBD

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

FECHAS IMPORTANTES

Inicio de clases: **lunes 6 de septiembre**

Última clase y Examen final: **miércoles 20 de octubre**



Universidad
de Navarra

Clausura: TBD

Follow us on Instagram!

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning



outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.
2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Unidad 0 - En el aula

Unidad 1 - Nosotros

Unidad 2 - Quiero aprender español

Unidad 3 - ¿Dónde está Santiago?



Unidad 4 ¿Cuál prefieres?

Relato digital

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

ASSESSMENT

Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria" (which will take place the 13th of December at 10:00am).

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".



The grades for attendance and participation, homework, class work, projects, assignments, and partial exam will remain the same.

Asignatura	Día	Hora
Español: Comunicación y cultura	13 diciembre	10.00
Gramática conceptual/Una España de cine	14 diciembre	10.00
Pronunciación y conversación	15 diciembre	10.00
Inmersión sociocultural	15 diciembre	14.00

Bibliografía y recursos

Required book:

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Find it in the Library](#)

Required text (digital book):

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register>

Create a student account

Get a PREMIUM code (19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.



Universidad
de Navarra

Updates about purchasing the book (especially if you wish to purchase a physical copy):

Required text (digital book):

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. (19,99 € for 6 months or 26,99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.

Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building). **Make sure to buy the book titled "Aula 1", NOT Aula 1 Plus.**

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

TBD by the instructor



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

Español A2: comunicación y cultura (septiembre 1)

¡Bienvenidos a Español A2: comunicación y cultura!

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Se dirige a estudiantes que hayan superado el nivel A1 y requiere de trabajo diario para progresar. Trataremos de aprovechar el formato intensivo para avanzar en la descripción de uno mismo y del entorno y contar nuestras experiencias. Es una clase muy participativa donde consideramos la lengua como una actividad social.

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español A2: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Iranzu Peña Pascual ipena@unav.es

Horario: de lunes a jueves de 8 a 10 am. (de principio de septiembre a mitad de octubre 2021)

Aula: 490 - Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias



OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).



RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1

El español y tú

Unidad 2

Una vida de película

Unidad 3



Universidad
de Navarra

Yo soy así

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Unidad 5

¿Cómo va todo?

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

EVALUACIÓN (Convocatoria ordinaria):

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

(13 diciembre 10 am).

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Bibliografía y recursos

LIBRO **digital** y RECURSOS

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013



Universidad
de Navarra

Para acceder al **libro digital** hay que **crearse una cuenta de estudiante** en CAMPUS DIFUSIÓN y **adquirir un código PREMIUM** (de 6 meses – 19,99 euros o de 12 meses – 26, 99 euros): <https://campus.difusion.com/register>

Bibliografía complementaria:

Troitiño, S. y P. Seijas: *Cuadernos de gramática española A2*. Barcelona, Difusión. 2012. ISBN: 978-84-15620-69-3 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Castro Viúdez, F.: *Aprende gramática y vocabulario 1*. Madrid, SGEL, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Martin Peris, et. al.: *Bitácora 2*. Barcelona, Difusión, 2011 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Palencia, R. y L. Aragonés: *Gramática de uso del español. Teoría y práctica A1- B2*. Madrid, SM. 2003 [Localízalo en la Biblioteca](#)

Penadés Martínez, I. y Martí Sánchez, M.: *Gramática española básica. Aprender y utilizar. Nivel A2*. Madrid, Edinumen, 2009. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Horarios de atención

Mediante cita por email: ipena@unav.es

Martes y jueves de 4 a 5 pm.

Syllabus



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol1C1ilce/>

Español C1: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Otoño 2021
- **Idioma:** Español
- **Profesora responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles 2:00-3:30 pm
- **Aula:** 510 Ismael Sánchez Bella

Programa

Temas:

- El concepto de sublime



- El español a través de los elementos históricos, artísticos y culturales
- El arte de Pamplona
- La cultura y tradición españolas

Capacidades:

- Análisis y pensamiento crítico
- Pensamiento relacional
- Conocimiento y reflexión sobre prácticas culturales
- Argumentación de ideas
- Creación de historias (emotividad y honestidad)

Competencias

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en el curso C1 de ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (1300



palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir ensayos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde el conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leer y verlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes manifestarán su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	15%
Tareas	15%
2 Redacciones	20%
Fotoblog	15%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase y exámenes orales.

Asignatura	Día	Hora
Español: Comunicación y cultura	lunes, 13 de diciembre	10.00



Universidad
de Navarra

Bibliografía y recursos

Los materiales estarán disponibles en el área interna de Contenidos

Algunas lecturas corresponden a:

Vitamina C1. Curso de español de nivel superior. Berta Sarralde, Eva Casarejos, Mónica López, Daniel Martínez. Madrid: SGEL, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructora: Dra. **Silvia Aguinaga Echeverría**

E-mail: saguinagae@unav.es

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: martes y jueves de 10:30 a 12:00, o con cita previa.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A1: Comunicación y Cultura (Septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol2A1ilce/>

Español A1: Comunicación y Cultura (S2)

Summary: The goal of this course consists in the development of Spanish oral and written communicative skills through a task-based interactive approach, the study of texts and other cultural artifacts, which allow for the appreciation of the rich Hispanic culture, and the study of grammar and orthography to become a coherent and precise Spanish speaker. The course features an integrated approach to content, since classes and assignments draw on literature, film, music and visual media, focusing on global and multicultural aspects of history, art and society of Spain and other Spanish speaking countries

Prerequisite: This course is designed for students with very little to no previous experience in Spanish.

ECTS: 6 credits ECTS.

Time Frame: September 6th to December 2nd.

Language: Español

Professor/Instructor: Tyler Tolman

Class Schedule: Tuesday and Thursday, 2-3:30 pm

Room: 37 Central

Final Exam: December 2nd.

Office Hours: Available by appointment

Please contact me at ttolman@alumni.unav.es to arrange a meeting.

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

¡Bienvenidos a Español Inicial! Welcome to Spanish for beginners!

FECHAS IMPORTANTES

Inicio de clases: martes 6 de septiembre

Última clase y Examen final: 2 de diciembre

Clausura: TBD

Follow us on Instagram!



Universidad
de Navarra

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

THE SPANISH PROGRAM: GOALS

The three primary goals of the program are:

- (1) Developing **oral and written communicative abilities in Spanish**.
- (2) Understanding the rich **culture** of the Spanish-speaking world through varied texts and cultural artifacts.
- (3) Studying and understanding the **Spanish language**, from grammar and orthography to writing with coherence, cohesion, and accuracy.

PEDAGOGICAL APPROACH

The program focuses on the development of written and oral communicative abilities in Spanish through an interactive activity-based approach. Courses are based on active learner participation. Students are expected to engage in interactive small and large-group activities. The different tasks presented in class will require students to use Spanish in multiple situations that reflect the use of different varieties of Spanish. Assessment is based on both your ability to use the language in written and oral tasks and on your knowledge and understanding of Spanish language and culture.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

1. Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in



formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

2. Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

1. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.
2. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

1. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
1. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

Our course will cover the following content:

Unidad 1 - Nosotros: conocer a los compañeros de clase

Unidad 2 - Quiero aprender español: decidir qué queremos hacer en este curso de español



Unidad 3 - ¿Dónde está Santiago? : hacer un concurso de conocimientos del mundo hispano

Unidad 4 - ¿Cuál prefieres? : hacer la lista de cosas que necesitamos para pasar un fin de semana fuera y comprar en tiendas

Proyecto del Relato Digital

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen Parcial	10%
Examen Final	15%
Relato digital & presentación	20%
TOTAL	100%



CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: lunes, 13 diciembre 10:00 am

Bibliografía y recursos

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Required text (digital book):

AULA 1. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register>

Create a student account

Get a PREMIUM code (19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.



Universidad
de Navarra

**Monday and Wednesday from 11:30am to 12:30pm in Ismael Sánchez Bella 450
or by appointment**

For further support or individual concerns, please contact Tyler Tolman at
tolman@alumni.unav.es to schedule an appointment.

Para acceder más ayuda o apoyo personalizado, por favor manda un correo a
tolman@alumni.unav.es para solicitar una cita.

Syllabus

Refer to this link for course structure, requirements, and expectations.

[Click on this link to access our A1 Classroom Archive. This link has the information you need for vocabulary covered in class, class summaries, and HOMEWORK!](#)



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22



Asignatura: Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol2C1ilce/>

Español C1: Comunicación y Cultura (Enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** Español C1 Comunicación y cultura es un curso que se centra en el desarrollo de altas capacidades del estudiante mediante la lectura y análisis de textos culturales (literarios, visuales y artísticos). También se fomentará la creatividad del alumno en la producción oral y escrita, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y cultura.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primavera 2022
- **Idioma:** Español
- **Profesora responsable de la asignatura:** Silvia Aguinaga Echeverría, PhD
- **Horario:** Lunes y miércoles 2:00-3:30 pm
- **Aula:** 510 Ismael Sánchez Bella

Programa

Temas:

- El concepto de sublime
- El español a través de los elementos históricos, artísticos y culturales



- El arte de Pamplona
- La cultura y tradición españolas

Capacidades:

- Análisis y pensamiento crítico
- Pensamiento relacional
- Conocimiento y reflexión sobre prácticas culturales
- Argumentación de ideas
- Creación de historias (emotividad y honestidad)

Competencias

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en el curso C1 de ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (1000 palabras).



RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir ensayos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde el conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leer y verlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes manifestarán su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.



- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
Fotoblog	10%
Examen parcial	15%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase y exámenes orales.

Asignatura	Día	Hora
Español: Comunicación y cultura	TBD	TBD

Bibliografía y recursos

Los materiales estarán disponibles en el área interna de Contenidos

Algunas lecturas corresponden a:



Universidad
de Navarra

Vitamina C1. Curso de español de nivel superior. Berta Sarralde, Eva Casarejos, Mónica López, Daniel Martínez. Madrid: SGEL, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

E-mail: saguinagae@unav.es

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: martes de 10:30 a 11:30 y jueves de 10:30 a 11:30, o con cita previa.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Español A2: Comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol1a2aecon/>

Español A2: comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y cultura!

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: optativo

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español A2: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Max Vicuña

Horario: lunes y miércoles de 14.00 a 16.00 horas

Aula: Seminario 22, Edificio Amigos

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias



OBJETIVOS:

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua.



Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1

El español y tú

Unidad 2

Una vida de película

Unidad 3

Yo soy así

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Unidad 5

¿Cómo va todo?

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clases las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clases.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.



Fecha: 13-12-2021 a las 10.00 horas.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Puedes comprar el libro en la tienda de la universidad o cualquiera otra de Pamplona o puedes buscar en Amazon. BolsaBooks (en Pamplona) tiene libros usados en venta (<https://www.bolsabooks.com/>).

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

1. Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. **(19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.**
2. Create a student account
3. If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building). **Make sure to buy the book titled "Aula 2", NOT Aula 2 Plus.**

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Mediante cita por correo: mvicunazaus@alumni.unav.es

Martes y jueves de 15.00 a 16.00 horas.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-1/>

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Breve descripción de la asignatura: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: Optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: Primer semestre

Idioma en que se imparte: Español

Requisito: Haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesora responsable de la asignatura: Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.es)

Profesores: Marta López-Tamés Arias (mlopez-tame@alumni.unav.es)

Horario: Martes y jueves de 14:00 a 15:30

Aula: 2370 Central

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” conceptualiza el aprendizaje de español como la capacidad del estudiante de participar en prácticas comunicativas a través de la creación, presentación e interpretación de ideas en textos orales y escritos. Desde esta perspectiva, se enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

A través del estudio personal y de participar en este curso el estudiante será capaz de:

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel intermedio en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción sobre el



tema elegido (800 palabras).

c. Escribir redacciones centradas en la narración y exposición de un tema, usando nociones gramaticales básicas correspondientes a estas funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?



o **Proyecto final: Relato Digital**

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

Convocatoria extraordinaria: La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%



TOTAL	100%
--------------	-------------

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: lunes, 13 diciembre 10:00 am

Horarios de atención

Horarios de atención: Lunes y Miércoles de 13:00 a 14:00.

Además, todos los estudiantes pueden reunirse conmigo para consultas y resolución de dudas mediante cita previa vía e-mail. En caso de querer solicitar una reunión a través de zoom, se realizará mediante el mismo procedimiento.

Muchas gracias,

Marta López-Tamés Arias.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO*

*IMPORTANTE: Se recomienda no comprarlo antes de comenzar las clases.

Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.

En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.

LIBRO digital y RECURSOS



Universidad
de Navarra

Required text (digital book):

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. (19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.

Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building).

Make sure to buy the book titled "Aula 4", NOT Aula 4 Plus.

Website del curso en: Aula Virtual ADI (Blackboard)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Enero 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-2/>

Español B1 avanzado: comunicación y cultura (marzo 1)

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primavera 2022, segundo semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable del curso: por determinar

Horario: de lunes a jueves de 12 a 13.30 pm (del 3 de marzo al 29 de abril de 2022)

Aula: 510 - Ismael SB

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves



(cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?

- **Proyecto final: Relato Digital**

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO*

***IMPORTANTE: Se recomienda no comprarlo antes de comenzar las clases.**

Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.



Universidad
de Navarra

En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Por determinar



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-1/>

Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Profesora:** Adela Pardo Gasque (apardogasqu@alumni.unav.es)
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves 08:00 - 10:00
- **Aula:** Seminario 19, edificio Amigos

Competencias



OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 500-600 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.



f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de cine
- Mesa de español
- Actividades promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

Temas del curso:

- Unidad 1. Volver a empezar
- Unidad 2. Antes y ahora
- Unidad 3. Prohibido prohibir
- Unidad 4. Busque y compare
- Unidad 5. Momentos especiales
- Unidad 6. Mensajes
- RELATO DIGITAL - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y



los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: lunes, 13 diciembre 10:00am

Bibliografía y recursos

LIBRO ONLINE

AULA 3. *Curso de español*. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Instructora: Adela Pardo Gasque
E-mail: apardogasqu@alumni.unav.es

Horas de consulta: Cita por e-mail

Contenidos

Queridos estudiantes,

Recuerden escribir un párrafo describiendo lo que hicieron en el fin de semana.

Tarea del 14 de septiembre:

Contesten las páginas 108 y 109 (excepto el ejercicio 6) de Aula 3.

Adjunto una fotocopia del libro si aún no lo tienen.

¡Hasta mañana!

Queridos estudiantes,

Recuerden hacer página 110 y 111 de Aula 3.

Adjunto una captura de pantalla (screenshot) de las páginas para los que aún no tengan el libro.

Tarea:

Terminar Borrador 1

Tarea:



Hacer páginas 114 (ej. 1,2) y 116 (ej. 7,8,9) de Aula 3,

Tarea:

Hacer páginas 117 y 118 de Aula 3.

Tarea:

Hacer páginas 120 y 123 de Aula 3.

Tarea:

1. Entregar versión final del escrito "Redacción 1".
2. Entregar lista de correcciones.

Queridos estudiantes,

Les mando las respuestas correctas de sus tareas para que las revisen.

Vean los documentos adjuntos.

Queridos estudiantes,

Deberán contestar las preguntas del documento adjunto después de haber terminado el examen oral.

Porcedimiento:

1. De manera individual leerás y reflexionarás sobre las preguntas.
2. Comentarás las preguntas con tu compañero y expondrás tu opinión.
3. De manera individual, grabarás un audio exponiendo tu opinión y lo subirás a ADI.

Si tienes algún problema con ADI, mándamelo por correo.

Trabajo en clase:

Hacer páginas 121 y 122.



Universidad
de Navarra

Tarea:

Hacer páginas 126 y 128 de Aula 3.

Trabajo en clase:

Hacer página 127.

Tarea:

Hacer un anuncio publicitario con:

-Producto explicado (4pts)

-Imagen (4pts)

-Eslogan (4pts)

Tarea:

-Traer **por escrito** una receta familiar (recuerda usar el imperativo)

-Pensar en una leyenda de tu país para compartir con la clase.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 inicial: Comunicación y Cultura (Enero
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-1/>

Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

ATENCIÓN, NUEVO CAMBIO DE AULA POR AFORO. Desde el 08/09 la clase de B2.2 será en las aulas:

lunes: Aula 5 Edificio Amigos

miércoles: Aula M2 Edificio Amigos

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
 - **Carácter:** Optativa
 - **ECTS:** 6
 - **Curso y semestre:** Primer semestre
 - **Idioma:** Español
 - **Título:** Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)
 - **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
 - **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
 - **Profesores:** Susana Madinabeitia Manso
 - **Horario:** Lunes y miércoles 14:00 - 16:00
-
- **Aulas:** Aula 5 (lunes) y Aula M2 (miércoles) en el Edificio Amigos



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.



Programa

Este programa es susceptible de cambios dependiendo de las características del grupo y del desarrollo del curso.

1. Pamplona, ¿te veo o TBO?
2. Mapas para desorientar
3. Una imagen o mil palabras
4. Relato digital

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%



2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: 13 diciembre 10:00am

Bibliografía y recursos

Manual de referencia para nivel B2 avanzado, profundización y trabajo autónomo del estudiante:

AULA 6. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Lunes y miércoles de 3:30 a 4:00pm o por email.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura
(Enero 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-2/>

Español B2 avanzado: Comunicación y Cultura (Enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios del ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** M^a del Carmen Nagore Bermejo (mnagore.3@alumni.unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 15:30
- **Aula:** 14 FCOM

Programa

- **Unidad 1:** El cuerpo en movimiento
- **Unidad 2:** Dijo que lo haría
- **Unidad 3:** Así pasó
- **Unidad 4:** Antes de que sea tarde



- **Unidad 5:** Vivir para trabajar
- **Unidad 6:** Como no lo sabía...
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Competencias

OBJETIVOS

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o "la literacidad global responsable" mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

- Participación y actividades ILCE: 10%
- Tareas: 10%
- 2 redacciones: 20%
- 2 exámenes orales: 15%
- Examen parcial: 10%
- Examen final: 15%
- Relato digital: 20%



CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Bibliografía y recursos

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructora: M^a del Carmen Nagore Bermejo

E-mail: mnagore.3@alumni.unav.es

Horas de consulta: Cita por e-mail martes y jueves de 12:00 a 13:00

Lugar: Sala Multimedia 440 (Ismael Sánchez Bella)



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-1/>

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Profesora:** M^a del Carmen Nagore Bermejo (mnagore.3@alumni.unav.es)
- **Horario:** Martes y jueves de 14:00 a 16:00
- **Aula:**

Martes: aula 31 Edificio Central.

Jueves: aula 34 Edificio Central.

Programa

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?



- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Competencias

OBJETIVOS:

1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2 páginas, 600 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)



- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

- a) Asistir y participar en las clases de forma activa.
 - Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
 - Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
 - Actividades de la Mesa de español
 - Actividades del Club de cine
 - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias	Porcentajes
Participación y actividades ILCE	10%



Universidad
de Navarra

Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%



CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso (15%). Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: **lunes, 13 de diciembre (10:00 am)**. Aula 490 del edificio Ismael Sánchez Bella.

Bibliografía y recursos

[LIBRO ONLINE:](#)

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013.

Para conseguirlo:



Universidad
de Navarra

Id a <https://campus.difusion.com/register> para conseguir el libro digital (**19,99 € por 6 meses o 26, 99 € por 1 año**). **Da acceso a todos los libros de Aula (a todos los niveles)**.

Cread una cuenta de estudiante.

Si queréis también el libro físico, id a la librería de la Universidad (Troa, en el edificio Ismael Sánchez Bella). **Aseguraos de comprar el libro titulado Aula 5, no Aula 5 Plus.**

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructora: M^a del Carmen Nagore Bermejo
E-mail: mnagore.3@alumni.unav.es

Horas de consulta: Cita por e-mail martes y jueves de 12:00 a 13:00

Lugar: Sala Multimedia 440 (Ismael Sánchez Bella)



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-2/>

Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Enero 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Profesora:** María del Carmen Nagore
- **Profesora responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** lunes, martes, miércoles y jueves de 12:00 a 14:00
- **Aula:** 490 Edificio Ismael SB

Competencias

OBJETIVOS:



1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Programa

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias

Porcentajes



Participación y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: 13 diciembre 10:00am

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Por determinar.



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (Octubre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a2-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Español A2: comunicación y cultura (octubre 1)

¡Bienvenidos a Español A2: Comunicación y cultural!

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español A2: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Iranzu Peña Pascual (ipena@unav.es)

Horario: de lunes a jueves de 8 a 10 am (del mediados de octubre a primeros de diciembre 2021)

Aula: 490 - Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

OBJETIVOS:

(1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.



(2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.

(3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.



f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

Unidad 1

El español y tú

Unidad 2

Una vida de película



Unidad 3

Yo soy así

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Unidad 5

¿Cómo va todo?

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de



presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clases, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: 13-12-2021 a las 10.00 horas.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2017, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Se recomienda NO comprar el libro hasta la primera semana de curso por si hay cambios o se propone la versión digital de <https://campus.difusion.com/>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Mediante cita por email: ipena@unav.es

Martes y jueves de 4 a 5 pm.



**Asignatura: Español B2 inicial: comunicación y cultura
(Económicas 1) 1S**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-economicas-1-1s/>

Español B2 inicial: comunicación y cultura (Económicas 1) 1S

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B2 inicial: Comunicación y Cultura (Económicas 1) 1S
- **Módulo y materia de la asignatura:** ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia Manso
- **Profesores:** Irati Araiz González
- **Horario:** 2:00 PM- 3:30 PM
- **Aula:** Lunes aula 37 del edificio Central y miércoles aula 33 del edificio Central.

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.



APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel intermedio para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 800-900 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

- Unidad 1: Buenas noticias
- Unidad 2: ¿Y tú que opinas?
- Unidad 3: Yo nunca lo haría
- Unidad 4: Maneras de vivir



- Unidad 5: Lugares con encanto
- Unidad 6: Se valorará
- Relato digital

Este programa es susceptible de cambios dependiendo de las características del grupo y del desarrollo del curso.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades: Mesa de Español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (dependiendo de como avancen las medidas del COVID)

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
1 áreas	10%
2 Redacciones	20%



2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

1. El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
2. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: 13 de diciembre a las 10 a.m.

Bibliografía y recursos

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013

Para acceder al **libro digital** hay que **crearse una cuenta de estudiante** en CAMPUS DIFUSIÓN y **adquirir un código PREMIUM** (de 6 meses – 19,99 euros o de 12 meses – 26, 99 euros): <https://campus.difusion.com/register>

Horarios de atención

Los horarios de atención serán los **lunes y miércoles** de 12:00 pm a 1:00 pm en el aula **440** del edificio Ismael Sanchez Bella (ILCE).

Si se quiere solicitar cita en otro horario, concretar con la profesora en el aula o enviad un correo (iareiz@alumni.unav.es).

Syllabus



Asignatura: Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-a2-comunicacion-y-cultura-septiembre-2/>

Español A2: Comunicación y Cultura (septiembre 2)

¡Bienvenidos a Español A2: comunicación y cultura!

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Se dirige a estudiantes que hayan superado el nivel A1 y requiere de trabajo diario para progresar. Trataremos de aprovechar el formato intensivo para avanzar en la descripción de uno mismo y del entorno y contar nuestras experiencias. Es una clase muy participativa donde consideramos la lengua como una actividad social.

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel A1 o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español A2: Comunicación y cultura (septiembre 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable de la asignatura: Laura Castrillón y Francisco Meizoso

Horario: martes y jueves de 2 a 3.30 pm

Aula: 510 - Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>

Competencias

OBJETIVOS:



- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (1 páginas, 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA



(SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Actividades en clase	Fechas importantes
Introducción	
Course syllabus	
Unidad 1	
El español y tú	
Unidad 1	



El español y tú

Unidad 1

ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL

El español y tú

Unidad 1 (cont.)

Unidad 2

Una vida de película

Unidad 2

Una vida de película

Unidad 2

Una vida de película

Unidad 2 (cont.)

Unidad 3

Yo soy así

Unidad 3

Yo soy así

Taller de escritura: REDACCIÓN 1

Taller de escritura

Redacción 1

Subid (upload) en ADI REDACCIÓN 1
el domingo 22 septiembre

Unidad 3

Yo soy así

Estudiar para el examen 1



Examen Parcial (Unidades 1-3)

Prepararse el examen oral 1

Examen Oral 1

Unidad 3

Yo soy así

ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

Entrega versión final REDACCIÓN 1

Unidad 4

Hogar, dulce hogar

ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL

Preparación RELATO DIGITAL

Imágenes y metáforas

(trabajar el story-board)

Preparación RELATO DIGITAL

Análisis literario y Escritura creativa

(revisar story-board)

Redacción 2- RELATO DIGITAL

-Práctica oral del relato digital
(pronunciación/relato de 2 minutos)

Primera versión REDACCIÓN 2- relato
digital

Unidad 5

¿Cómo va todo?



ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL

Examen Oral 2

Unidad 5

¿Cómo va todo?

Presentaciones RELATOS
DIGITALES

(Votación & feedback)

Entrega del RELATO DIGITAL

Fiesta Nuestra Señora del Pilar

No hay clases

Unidad 5

¿Cómo va todo?

VERSION CORREGIDA – (VIDEO)
RELATO DIGITAL

Unidad 5

¿Cómo va todo?

ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL

PROYECCIÓN RELATOS
DIGITALES

Clausura del curso

Conclusiones del curso

Unidad 5

¿Cómo va todo?



EXAMEN FINAL

Estudiar para el examen final

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%



Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: lunes, 13 diciembre 10:00am

Bibliografía y recursos

LIBRO ONLINE:

AULA 2. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2015, nueva ed.

Para conseguirlo:

Id a <https://campus.difusion.com/register> para conseguir el libro digital (**19,99 € por 6 meses o 26, 99 € por 1 año**). **Da acceso a todos los libros de Aula (a todos los niveles).**

Cread una cuenta de estudiante.

Si queréis también el libro físico, id a la librería de la Universidad (Troa, en el edificio Ismael Sánchez Bella). **Aseguraos de comprar el libro titulado Aula 2, NO Aula 2 Plus.**

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Mediante cita por email: lcastrillon.1@alumni.unav.es

Martes y jueves de 3:30 a 4:00 pm.

Programa del curso

[Comunicación A2 fall20.docx](#)



**Asignatura: Español B2 avanzado: Comunicación y cultura
(Marzo 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-avanzado-comunicacion-y-cultura-febrero-1/>

Español B2 avanzado: Comunicación y cultura (Marzo 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** español
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios del ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia
- **Horario:** Lunes, martes, miércoles y jueves, 12:00pm - 13:30 pm
- **Aula:** 450 Ismael SB

Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en



ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Semana & Fecha	Actividades en clase	Fechas importantes
Semana 1		



miércoles 3 marzo	Introducción Course syllabus	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
	Unidad 1	
jueves 4 mar.	Unidad 1	
Semana 2 lunes 8 mar.	Unidad 1 (cont.) Unidad 2	
martes 9 mar.	Unidad 2	
	Unidad 2 (cont.)	
miércoles 10 mar.	Unidad 3	
	Unidad 3	
jueves 11 mar.	Taller de escritura Redacción 1	Taller de escritura: REDACCIÓN 1
Semana 3 lunes 15 mar.	Unidad 3	Subid (upload) en ADI REDACCIÓN domingo 20 septiembre
martes 16 mar.	Examen Parcial (Unidades 1-3) Examen Oral 1	Estudiar para el examen 1 Prepararse el examen oral 1
miércoles 17 mar.	Unidad 3	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 18 mar.	Unidad 4	
Semana 4	Unidad 4	
lunes 22 mar.		Entrega versión final REDACCIÓN
martes 23 mar.	Unidad 4	
miércoles 24 mar.	Preparación RELATO DIGITAL Imágenes y metáforas (trabajar el story-board)	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves	Preparación RELATO DIGITAL Análisis literario y Escritura creativa	



25 mar.	(revisar story-board)	
Semana 5	Redacción 2- RELATO DIGITAL	
lunes 12 abr.	-Práctica oral del relato digital (pronunciación/relato de 2 minutos)	Primera versión REDACCIÓN 2- re
martes 13 abr.	Unidad 5	
miércoles 14 abr.	Examen Oral 2 Unidad 5	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 15 abr.	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	Entrega del RELATO DIGITAL
Semana 6	Presentaciones RELATOS DIGITALES (Votación & feedback)	
lunes 19 abr.		
martes 20 abr.	Unidad 5 Momentos especiales	VERSIÓN CORREGIDA – (VIDEO) DIGITAL
miércoles 21 abr.	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES Conclusiones del curso	ACTIVIDADES CLUB DE ESPAÑOL
jueves 22 abr.	Unidad 5 Momentos especiales	
Semana 7	PROYECCIÓN RELATOS DIGITALES	
lunes 26 abr.		
martes 27 abr.	EXAMEN ORAL	Estudiar para el examen final
miércoles 28 abr.	Clausura del curso	
jueves 29 abr.	EXAMEN FINAL	Estudiar para el examen final

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.



Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de lectura
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Bibliografía y recursos



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Oficina 420 Ismael SB o por Zoom.

Martes y jueves de 11:30 a 12:30.

Otro horario disponible por cita previa.



**Asignatura: Español B1 inicial: comunicación y cultura
(Septiembre 2)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-septiembre2/>

Español B1 inicial: comunicación y cultura (Septiembre 2)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)
- **Profesora:** Mariana Gonzalez Zambón (mgonzalezza@alumni.unav.es)
- **Horario:** Martes y Jueves de 2:00 pm - 3:30 pm
- **Aula:** 32, Edificio Central

Programa

- **Unidad 1:** Volver a empezar
- **Unidad 2:** Antes y ahora
- **Unidad 3:** Prohibido prohibir



- **Unidad 4:** Busque y compare
- **Unidad 5:** Momentos especiales
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Competencias

El programa se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir una redacción/ensayo analítica/o consultando fuentes sobre el tema elegido (mínimo 400 palabras).

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

- c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

- e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.



f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Convocatoria ordinaria: La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:



Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria (que será el 13 de diciembre a las 10:00am) una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Bibliografía y recursos

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano.
Barcelona: Difusión, 2013

Go to <https://campus.difusion.com/register> for the online textbook. **(19,99 € for 6 months or 26, 99 € for 1 year). It gives you access to all Aula textbooks.**

Create a student account

If you want a physical copy of the textbook go to the UNAV bookstore (Ismael Sánchez Bella building). **Make sure to buy the book titled "Aula 3", NOT Aula 3 Plus.**

Horarios de atención

Instructora: Mariana González Zambón
E-mail: mgonzalezza@alumni.unav.es

Cita por email.

Las citas se atienden en el Aula 440 del edificio Ismael Sánchez Bella los Lunes y Miércoles de 3 a 4 pm.
Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.

Syllabus



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura
(Octubre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-i-grupo-octubre/>

Español B1 avanzado: comunicación y cultura (octubre 1)

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: otoño 2021, primer semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable del curso: Laura Castrillón Pineda

Correo electrónico: lcastrillon.1@alumni.unav.es

Horario: de lunes a jueves de 8 a 9.30 pm (del 21 de octubre al 2 de diciembre de 2021)

Aula: 490 Ismael SB

Welcome to ILCE!

www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para



captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?

- **Proyecto final: Relato Digital**

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación **EVALUACIÓN**

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y



los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: lunes, 13 diciembre 10:00am

Bibliografía y recursos

LIBRO ONLINE:

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013, nueva ed.

Para conseguirlo:

Id a <https://campus.difusion.com/register> para conseguir el libro digital (**19,99 € por 6 meses o 26, 99 € por 1 año**). **Da acceso a todos los libros de Aula (a todos los niveles).**

Cread una cuenta de estudiante.

Si queréis también el libro físico, id a la librería de la Universidad (Troa, en el edificio Ismael Sánchez Bella). **Aseguraos de comprar el libro titulado Aula 4, NO Aula 4 Plus.**



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Por determinar



**Asignatura: Español B1 avanzado: comunicación y cultura
(Marzo 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-avanzado-comunicacion-y-cultura-ii-grupo-febrero/>

Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

Breve descripción de la asignatura: el objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas

Carácter: optativa

Departamento, Titulación, Facultad: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras

Número de créditos ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre

Idioma en que se imparte: español

Requisito: haber cursado y aprobado el nivel B1 inicial o mostrarlo en la prueba de verificación

Título: Español B1 avanzado: Comunicación y cultura (marzo 1)

Módulo y materia: Plan de estudios ILCE

Profesor responsable del curso: TBC

Mentora del curso: Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.es)

Horario: de lunes a jueves 12:00pm-1:30pm

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella

Welcome to ILCE! www.unav.edu/ilce

<http://www.instagram.com/ilceunav/>

Facebook!

<https://www.facebook.com/ILCE-Universidad-de-Navarra-1641563686097244/>

Check out our Vimeo Channel:

<https://vimeo.com/ilceunav>



Competencias

OBJETIVOS

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.



e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Programa

Unidad 1: ¿Se te dan bien las lenguas?

Unidad 2: ¡Basta ya!

Unidad 3: El turista accidental

Unidad 4: Tenemos que hablar

Unidad 5: De diseño

Unidad 6: Un mundo mejor

Unidad 7: Misterios y enigmas

Unidad 8: ¿Y qué te dijo?

- **Proyecto final: Relato Digital**

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

Actividades de la Mesa de español

Actividades del Club de cine

Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.



Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions or concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** will be available very soon:

- **Office hours:**

I will also be available **by appointment** during the semester. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

I will also offer **virtual office hours** via Zoom during the semester. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.



Universidad
de Navarra

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO*

***IMPORTANTE: Se recomienda no comprarlo antes de comenzar las clases.**

Se darán instrucciones el primer día sobre la versión de preferencia.

En caso de haber alumnado a distancia o híbrido, se propondrá la versión digital frente a la impresa.

AULA 4. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2014, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)



**Asignatura: Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo
1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b2-inicial-comunicacion-y-cultura-ii-ii-grupo-febrero/>

Español B2 inicial: Comunicación y cultura (Marzo 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Profesora:** Por determinar
- **Profesora responsable de la asignatura:** Dra. Susana Madinabeitia Manso (saguinagae@unav.es)
- **Horario:** lunes, martes, miércoles y jueves de 12:00 a 14:00
- **Aula:** 490 Edificio Ismael SB

Competencias

OBJETIVOS:



1. El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
2. El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
3. El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribir con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Programa

- **Unidad 1** - Buenas noticias
- **Unidad 2** - ¿Y tú qué opinas?
- **Unidad 3** - Yo nunca lo haría
- **Unidad 4** - Maneras de vivir
- **Unidad 5** - Lugares con encanto
- **Unidad 6** - Se valorará la experiencia
- **RELATO DIGITAL** - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante con base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Competencias

Porcentajes



Participación y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Bibliografía y recursos

LIBRO OBLIGATORIO:

AULA 5. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Por determinar.



**Asignatura: Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero
2)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/espanol-b1-inicial-comunicacion-y-cultura-ii-grado-ilce-grupo-enero-2/>

Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas, el estudio de textos y artefactos culturales que permitan apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana y el estudio de la gramática y la ortografía para poder comunicarse con coherencia y precisión.
- **Carácter:** Optativa
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** Español B1 Inicial: Comunicación y Cultura (Enero 2)
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
- **Profesora:** Marta López-Tamés (mlopez-tame@alumni.unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles de 14:00 a 16:00
- **Aula:** Seminario 6, edificio Amigos

Competencias **OBJETIVOS**

- (1) El dominio de habilidades comunicativas orales y escritas en español.
- (2) El estudio de textos y artefactos culturales para apreciar la rica cultura del mundo de habla hispana.
- (3) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y



la sintaxis para poder escribirlo con coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

Global responsible literacy o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

- a. Comenzar a desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel básico en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Comenzar a desarrollar un nivel básico para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir una redacción (ensayo) analítica consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 500-600 palabras).
- c. Escribir breves ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.
- d. Comenzar a desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.
- e. Comenzar a apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.
- f. Comenzar a trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno



debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades del Club de cine
- Mesa de español
- Actividades promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

Temas del curso:

- Unidad 1. Volver a empezar
- Unidad 2. Antes y ahora
- Unidad 3. Prohibido prohibir
- Unidad 4. Busque y compare
- Unidad 5. Momentos especiales
- Unidad 6. Mensajes
- RELATO DIGITAL - Imágenes y metáforas (*story-board*)

Evaluación

CONVOCATORIA ORDINARIA

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	10%
2 Redacciones	20%
2 Exámenes orales	15%
Examen parcial	10%
Examen final	15%
Relato digital	20%
TOTAL	100%



CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Fecha: TBD

Bibliografía y recursos

LIBRO ONLINE

AULA 3. Curso de español. Jaime Corpas, Agustín Garmendia, Carmen Soriano. Barcelona: Difusión, 2013, nueva ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)



Asignatura: Gramática conceptual inicial (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-1-a1/>

Gramática Conceptual Inicial (Septiembre 1)

Welcome Spanish language, and more specifically, Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 and A2 levels of the *Common European Framework of Reference* (http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

- **Carácter:** Obligatoria
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** primero
- **Idioma:** español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)
- **Horario:** lunes y miércoles 12:00pm-1:30pm
- **Aula:** 490 Ismael Sánchez Bella.

Competencias

GOALS

To know the grammar contents of A1 according to the Common European Framework of Reference.

To understand the meaning and real use of different grammar structures of this level.

To reflect on how grammar is structured in Spanish at this level.

To be able to apply the contents in real-life situations.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes critical thinking and social responsibility, appreciation of cultural artifacts and artistic products, and the mastery of new technologies.

Learners will:



WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION

- a. Begin to develop communicative abilities in Spanish to attain a basic level of written and oral proficiency so as to allow

students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life,

families, hobbies, childhood, food, health, and current events.

- b. Begin to develop a basic level of proficiency to present and explain information in Spanish in front of an audience

related to academic and non-academic topics. Introduce basic writing tasks (300-500 words).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

- c. Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short compositions.

Be introduced to the basic grammar that accompanies each one of these narrative functions.

- c. Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the

Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current

events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- e. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in Spanish.

Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current



newspaper articles, brief literature pieces

(short stories and poems), and short and long feature films. Read in Spanish with sufficient accuracy so as to understand

the main idea and details and to develop critical thinking analyses in a variety of short genres: brochures, news, fiction.

- f. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and
1. cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially
 2. proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital
 3. projects such as digital stories.

Programa

These are the topics that we are going to learn in the class:

- La gramática y yo
- Sustantivos: Género y número de las cosas y personas
- Adjetivos
- Verbo *ser*
- Determinantes artículos
- Los demostrativos
- Verbo *estar*
- Determinantes posesivos
- Verbo *haber*
- Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.
- Conjugación y formas no personales
- Presente del indicativo: verbos regulares
- Los pronombres de sujeto
- Presente de verbos con alteraciones vocálicas
- Los conectores
- Presente de verbos como *gustar, fascinar, encantar*
- Presente de verbos con primera persona irregular
- Pronombres de objeto directo
- Pronombres de objeto indirecto
- Los usos de “se”
- Adverbios



- Comparaciones y el superlativo

Actividades formativas

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Evaluación

Inglés:

"Convocatoria ordinaria": You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance, participation, and ILCE activities	15%
Homework	15%
Collection of texts: language in context	25%
2 compositions	20%
Partial exam	10%
Final exam	15%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria" (which will take place the 14th of December at 10:00am).

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, class work, compositions, homework, and partial exam will remain the same.

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions** or **concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an



Universidad
de Navarra

excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** are the following:

- **Office hours: Tuesdays and Thursdays from 12:00pm to 1:00pm.**

Send me an email or talk to me after class to set up an appointment or if you would like to meet at a different time.

If you cannot attend my office hours in person and would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.

SyllabusBibliografía y recursos

The professor will provide the required materials through ADI.



Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Septiembre 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-1-b1-avanzado/>

Gramática conceptual intermedio (septiembre 1)

- **Breve descripción de la asignatura:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Francisco Meizoso
- **Horario:** Lunes y miércoles de 12:00 a 13:30.
- **Aula:** Ismael Sánchez Bella 510

Competencias

OBJETIVOS

Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia

Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel

Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos



Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

Programa

Este es el horario correspondiente al curso 2020-21. El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente

Día	Trabajo en clase
	Bienvenida ILCE
Semana 1 (8-10 sept.)	-Presentación de la asignatura -Los pronombres: repaso: objeto directo e indirecto; verbos que se conjugan como <i>gustar</i> (me cuesta, me da vergüenza, me da miedo...) -Repaso del pronombre SE (medial, pronominal, reflexivo, impersonal...etc)
Semana 2 (15-17 sept.)	-Contraste SER / ESTAR (funciones y usos, cambios de significado)
Semana 3 (22-24 sept.)	-El perfecto —> participio -Contraste perfecto /indefinido y sus complementos de tiempo -El imperfecto. El verbo SOLER y otras fórmulas para hablar de hábitos en presente / pasado
Semana 4 (29 sept-1 oct.)	-Perífrasis (empezar a, volver a, terminar de, dejar de, seguir + gerundio) -Fórmulas para expresar duración de una acción (llevo... + gerundio, estar + gerundio; desde, desde hace, desde que; hace...que)
Semana 5 (6-8 oct.)	Día 6: Examen Parcial 1 -El imperativo afirmativo y negativo (ven, no vengas; venga...)



Semana 6 (13-15 oct.)	-El presente de subjuntivo: regulares e irregulares (forma) -Introducción al uso del subjuntivo -Expresión de deseos con <i>que</i> (<i>que lo pases bien; que aproveche...</i>) y <i>ojalá</i> (<i>ojalá no llueva/lloviera/haya llovido/hubiera llovido</i>) -Verbos de voluntad, deseo e influencia con infinitivo o subjuntivo (<i>quiero descansar / quiero que descanses</i>)
Semana 7 (20-22 oct.)	- <u>Oraciones temporales</u> con indicativo y subjuntivo: " <i>cuando vuelvas, cenaremos</i> "; " <i>antes de que te vayas, recoge tu habitación.</i> "
Semana 8 (27-29 oct.)	EL PASADO: -El pluscuamperfecto de indicativo (<i>Cuando llegué, ya se habían ido todos</i>) -Repaso de los tiempos del pasado: indefinido / perfecto / imperfecto / pluscuamperfecto (<i>jugué / he jugado / jugaba / había jugado</i>)
Semana 9 (3-5 nov.)	-El futuro perfecto e imperfecto -Condicionales de primer tipo: <i>si voy a la piscina, te avisaré.</i>
Semana 10 (10-12 nov.)	Día 10: Examen parcial 2 -Conectores temporales -Conectores para introducir causa, contraste y consecuencia (<i>como, porque, es que...</i> ; <i>pero, sin embargo, aunque; así que, de modo que</i>)
Semana 11 (17-19 nov.)	-Indicativo y subjuntivo con las frases de relativo (<i>tengo un compañero de piso que estudia mucho; busco un compañero de piso que no fume</i>) -Oraciones de relativo con preposición (<i>la playa a la que voy siempre es muy tranquila</i>)
Semana 12 (24-26 nov.)	Repaso y revisión
Semana 13 1 diciembre	EXAMEN FINAL

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en



esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes y porcentajes

- Asistencia y participación (en clase y en las actividades del ILCE): 15%
- Tareas y análisis semanales en el aula y en casa: 20%
- 2 Actividades de reflexión gramatical: 25%
- 2 Exámenes parciales: 20%
- Examen final: 20%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, presentaciones y examen parcial.



Bibliografía y recursos

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de oficina

Horario de atención a los estudiantes: Martes y jueves, de 11:45 a 12:45 en ISB 421

Syllabus



Asignatura: Gramática conceptual inicial (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-2-a1/>

Gramática Conceptual Inicial (Enero 1)

Welcome Spanish language, and more specifically, Spanish grammar. We will work from a conceptual point of view the grammatical contents corresponding to the A1 and A2 levels of the *Common European Framework of Reference* (http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/marco/cvc_mer.pdf)

- **Carácter:** Obligatoria
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** segundo
- **Idioma:** español
- **Profesor responsable de la asignatura:** Oihane Muxika Loitzate, PhD (omuxikal@unav.es)
- **Horario:** martes y jueves 10:00am-11:30am
- **Aula:** 37 E. Central

Competencias

GOALS

To know the grammar contents of A1 according to the Common European Framework of Reference.

To understand the meaning and real use of different grammar structures of this level.

To reflect on how grammar is structured in Spanish at this level.

To be able to apply the contents in real-life situations.

GLOBAL RESPONSIBLE LITERACY AND SPANISH: STUDENTS' LEARNING OUTCOMES

Global responsible literacy is the **ability to participate in sociocultural practices** by creating, presenting, and interpreting ideas through oral and written texts **in Spanish**. It includes written and oral communication, critical thinking and social responsibility, and appreciation of cultural artifacts, artistic products, and artistic appreciation and mastery of new technologies.

In Spanish A1, A2, B1.1, and B1.2 courses (Basic and Intermediate Spanish in ACTFL) learning outcomes are introduced. Learners will:

WRITTEN AND ORAL COMMUNICATION



Begin to develop communicative abilities in the target language to attain an intermediate level of written and oral proficiency so as to allow students to participate effectively in formal and informal conversations concerning a variety of topics: university life, families, hobbies, childhood, food, health, current events, new technologies, political, cultural, and religious issues.

Begin to develop an intermediate level of proficiency to present and explain information in the target language in front of an audience related to academic and non-academic topics. Introduce the writing of a solid final research paper based on an analytical topic (2-3 pages).

CRITICAL THINKING & SOCIAL RESPONSIBILITY

Be introduced to basic descriptions, simple narrations, and basic analytical tools to write short argumentative essays, and introduction to the basic grammar that accompanies each one of these three major grammatical functions.

Begin to develop social responsibility, tolerance, and a nuanced understanding of the diversity and richness of the Spanish-speaking world cultures: from basic geographical knowledge to issues connected to history, politics, current events, and cultural diversity.

ARTISTIC APPRECIATION & NEW TECHNOLOGIES

- a. Begin to appreciate and understand non-artistic and artistic cultural products written or produced in a different language. Introduction to the contextualization and analysis of authentic and current newspaper articles, brief literature pieces (short stories and poems), and short and long feature films. Read in the target language with sufficient accuracy so as to understand the main idea and supporting details and to develop critical thinking analyses ---- in a variety of short genres: from newspapers articles to short literature pieces and feature films.
- b. Begin to work with new technologies and develop digital literacies when studying and learning new languages and cultures. Begin to participate on blogs, discussion board, and virtual collaborations. Learners begin to be partially proficient in defining, accessing, and managing, information in multilingual digital environments. Develop digital projects such as digital stories.

Programa

These are the topics that we are going to learn in the class:

- La gramática y yo
- Sustantivos: Género y número de las cosas y personas
- Adjetivos
- Verbo *ser*



- Determinantes articulos
- Los demostrativos
- Verbo *estar*
- Determinantes posesivos
- Verbo *haber*
- Determinantes: cardinales, ordinales y cuantificadores.
- Conjugacion y formas no personales
- Presente del indicativo: verbos regulares
- Los pronombres de sujeto
- Presente de verbos con alteraciones vocalicas
- Los conectores
- Presente de verbos como *gustar, fascinar, encantar*
- Presente de verbos con primera persona irregular
- Pronombres de objeto directo
- Pronombres de objeto indirecto
- Los usos de "se"
- Adverbios
- Comparaciones y el superlativo

Actividades formativas

a) Attending class and participating actively.

Completing all the class activities, working in groups or in pairs, and completing all the speaking and writing activities.

b) Studying the course materials

Preparing for classes in advance by completing the activities and readings assigned by the professor.

c) Participating in ILCE activities outside the class, depending on the course and the circumstances.

- Activities of the Film Club
- ILCE activities

d) Attending tutoring hours.

Evaluación

Inglés:

"Convocatoria ordinaria": Assessment and testing procedures will be representative of the type of language instruction offered through classroom activities. You will be evaluated based on your achievement of the program and course objectives and the following components:

Components	Percentage
Attendance and participation + ILCE activities	25%
Homework	15%
Collection of examples	20%
2 compositions	20%



Partial and final exam	20%
TOTAL	100%

"Convocatoria extraordinaria": the student is responsible for notifying the instructor no later than one week after the final course grades are published if they are going to do the "Convocatoria extraordinaria".

In the "Convocatoria extraordinaria", students can complete a new final exam and the exam will be worth the same percentage as in the "Convocatoria ordinaria".

The grades for attendance and participation, class work, assignments, and partial exam will remain the same.

Español:

Convocatoria ordinaria: La evaluación y procedimientos de exámenes serán representativos del tipo de enseñanza de lenguas que se ofrece a través de las actividades de clase. Se te evaluará teniendo en cuenta tus logros en el programa, los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Asistencia y participación + Actividades ILCE	25%
Tareas	15%
Colección de ejemplos	20%
2 composiciones	20%
Examen parcial y final	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria: El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.

Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, asignaciones, y examen parcial.

Horarios de atención

Seeing your instructor during their office hours is a great idea to **talk about any questions** or **concerns** you may have about the course or life in Pamplona in general. Attending office hours can also be an excellent way to **practice your Spanish** and make sure that you are understanding the course content. My **in-person office hours** will be available very soon:

- **Office hours:**

I will also be available **by appointment** during the semester. If you would like to meet a different day or time of the week please send me an email in advance so that we can find a time that works best for both of us.

I will also offer **virtual office hours** via Zoom during the semester. If you would like to meet me virtually via Zoom send me an email in advance so that we can think of a time that works best for everyone. If you send me an email I will schedule a Zoom meeting and email you the link.

Accommodations: If you anticipate you may have academic barriers in our course please let me



Universidad
de Navarra

know as soon as possible so that we can discuss options and accommodations that work best for you.

Bibliografía y recursos

The professor will provide the required materials through ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)



Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

- Breve descripción de la asignatura: Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.
- Carácter: (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- ECTS: 6
- Curso y semestre: Primer semestre
- Idioma: Español
- Título: ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- Módulo y materia de la asignatura: Plan de estudios ILCE
- Profesor responsable de la asignatura: Francisco Meizoso
- Horario: Lunes y miércoles de 10:00 a 11:30.
- Aula: Ismael Sánchez Bella 490



Asignatura: Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-avanzada-enero-1/>

Gramática conceptual avanzada (Enero 1)

Breve descripción de la asignatura: El objetivo de este curso es el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través del estudio conceptual del sistema morfológico del verbo español y del valor sintáctico de los morfemas gramaticales de tiempo, modo, aspecto voz, número y género para poder comunicarse con coherencia y precisión.

ECTS: 6

Curso y semestre: Segundo semestre

Idioma: Español

Profesor responsable de la asignatura: Dra. Oihane Muxika Loitzate (omuxikal@unav.es)

Horario: martes y jueves de 10 a 11:30am

Aula: 32 Central

Competencias

OBJETIVOS

(1) El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de la gramática.



- (2) El estudio de la morfosintaxis del verbo español.
- (3) La comprensión del idioma y la cultura a través del estudio conceptual del tiempo, modo, aspecto, voz, número y género verbal.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

Programa

Tema: Introducción a la gramática española (Categorías gramaticales; Conceptos gramaticales)

Tema: El tiempo verbal

Tema: El modo verbal

Tema: El aspecto verbal

Tema: La voz verbal

Tema: Morfemas gramaticales de la persona, número y uso de **Se**

Tema: La normatividad y el uso de **Ser** y **Estar**

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.



c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación	15%
Tareas	15%
Presentaciones gramaticales	15%
Relato	15%
Proyecto cultural & presentación	20%
Examen final	20%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, presentaciones y examen parcial.

Bibliografía y recursos

ARAGONÉS, L.; PALENCIA, R. Gramática de uso del español: teoría y práctica, con solucionario: A1-B2. [s. l.]: SM ELE, 2008. ISBN 9788434893511. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Oficina 420 Ismael SB o por Zoom.

Miércoles de 11:30 a 12:30.

Otro horario disponible por cita previa.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-intermedio-enero-2/>

Gramática conceptual intermedio (Enero 2)

Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.

ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre, Primavera 2022

Idioma: Español

Módulo y materia de la asignatura: Programa de estudios ILCE

Profesor: Iranzu Peña

Horario: martes y jueves de 10 a 11,30 h

Aulas: 450 ISB (Ismael Sánchez Bella)

Horario de atención a los estudiantes:

Competencias

- Conocer los contenidos gramaticales más avanzados del nivel B1 del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel



- Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos
- Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

Programa

IMPORTANTE: este calendario pertenece al programa de primavera 2021. El programa actualizado del curso 2022 estará pronto disponible.

Week & Date	In-class activities	Important Dates
Semana 1 Jueves 14, Enero	-Presentación de la asignatura: Dinámica y programa. -Los pronombres de CD y CI verbos afectivos (me gusta, me cuesta, me da miedo, me da vergüenza) Situaciones: "Cosas en común" "No pongas excusas"	Presentación del curso
Semana 2 Martes 19, Enero	Contraste SER & ESTAR Normatividad	
Jueves 21, Enero	Contraste SER & ESTAR Expresiones con ser y estar	
Semana 3 Martes 26, Enero	EI PERFECTO Participio verbal & adjetivo	
Jueves 28, Enero*	Festivo No hay clase	
Semana 4 Martes 2, Febrero	Contraste Indefinido/Imperfecto -Contextos, anécdotas -Narrativa: acción principal/detalles	
Jueves 4, Febrero	Contraste pasados: narración en pasado. El presente en narraciones de pasado	
Semana 5 Martes 9, Febrero	IMPERATIVO POSITIVO & NEGATIVO	
Jueves 11, Febrero	Examen parcial	
Semana 6 Martes 16, Febrero	El presente de subjuntivo Introducción al uso del subjuntivo	Reflexión Gramatical I
Jueves 18, Febrero	El presente de subjuntivo: Expresiones de DESEO Verbos de VOLUNTAD, DESEO,	



	INFLUENCIA	
Semana 7 Martes , 23 Febrero	Perífrasis verbales Contexto: Puntualidad en España Malos hábitos	
Jueves, 25 Febrero	Repaso de los tiempos del pasado y contraste	
Semana 8 Martes 2, Marzo	Taller de escritura y edición	*Traed el ordenador a clase para escribir y editar
Jueves 4, Marzo	Condicionales	
Semana Martes 9, Marzo	Condiciones	
Jueves 11, Marzo	Feedback del taller Condiciones	
Semana 10 Martes 16 Marzo	El futuro: futuro simple	
Jueves 18, Marzo	El futuro: futuro compuesto	
Semana 11 Martes 23, Marzo	Conectores en la expresión escrita	
Jueves 25, Marzo	Conectores en la expresión oral	Tarea Semana Santa
SEMANA SANTA (lunes 29 marzo-sábado 10 abril)	Vacaciones	Descansar
Semana 12 Martes 13, Abril	Recap.	
Jueves 15, Abril	Los valores del SE Un mapa	
Semana 13 Martes 20, Abril	Los valores del SE Situaciones y contextos de aplicación	
Jueves 22, Abril	Los valores del SE Reflexivos, recíprocos y pronominales	Reflexión Gramatical II



Semana 14		
Martes 27, Abril	Revisión	
Jueves 29, Abril	EXAMEN FINAL	

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- o Actividades de la Mesa de español
- o Actividades del Club de cine
- o Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Componentes y porcentajes

Asistencia y participación (en clase y en las actividades del ILCE): 15%

Tareas y ediciones semanales en el aula y en casa: 20%

2 trabajos de reflexión gramatical: 25%



Universidad
de Navarra

1 examen parcial: 10%

1 taller de escritura y edición: 20%

Examen final: 10%

Bibliografía y recursos

Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp.

[Localízalo en la Biblioteca](#)

Los **materiales del curso** serán proporcionados por la profesora en la clase, y también estarán disponibles en ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Por determinar



Asignatura: Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/gramatica-conceptual-inicial-septiembre-2/>

Gramática conceptual inicial (Septiembre 2)

- **Breve descripción de la asignatura:** Esta asignatura se ocupa, desde un punto de vista conceptual, de los contenidos gramaticales de la lengua española correspondientes al nivel B1 del Marco común europeo de referencia.
- **Carácter:** (Básica, Obligatoria, Optativa, Prácticas externas, TFG/TFM)
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Primer semestre
- **Idioma:** Español
- **Título:** ILCE (Instituto de Lengua y Cultura Españolas). Facultad de Filosofía y Letras
- **Módulo y materia de la asignatura:** Plan de estudios ILCE
- **Profesor responsable de la asignatura:** Susana Madinabeitia (smadinabeitia@unav.es)
- **Horario:** Lunes y miércoles de 12:00 a 13:30.
- **Aula:** Seminario 21 Edificio Amigos

Competencias

OBJETIVOS

Conocer los contenidos gramaticales más avanzados de los niveles A1 y A2 del Marco Común Europeo de Referencia

Entender el significado y el uso real de las distintas estructuras gramaticales de este nivel



Reflexionar sobre la estructuración gramatical de la lengua española de estos contenidos

Ser capaz de emplear estos contenidos en las diversas situaciones de uso

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

Programa

Este es el horario correspondiente al curso 2020-21. El calendario se actualizará en la primera semana de septiembre.

Calendario del curso: El horario está sujeto a posibles cambios dependiendo de las necesidades del curso. Cualquier cambio en el contenido o fechas se comunicará en clase con tiempo suficiente

Semana	Día	Trabajo en clase	Otros
	Lunes, 6 de	Presentación del curso	
Semana 1	septiembre	La gramática y yo	
	Miércoles, 8 de	Sustantivo: Género y número de las cosas	
	septiembre	y personas	
Semana 2	Lunes, 13 de	Adjetivo	Collection of texts
	septiembre	Verbo Ser	
	Miércoles, 15 de	Determinantes: artículos	
Semana 3	Lunes, 20 de	Determinantes: demostrativos	Collection of texts
	septiembre		
	Miércoles, 22 de	Verbos ser y estar	Autoevaluación de part
	septiembre		
Semana 4	Lunes, 27 de	Determinantes: posesivos	Collection of texts
	septiembre		
	Miércoles, 29 de	Verbos estar y haber	
	septiembre		
Semana 5	Lunes, 4 de octubre	Taller de escritura 1	Collection of texts
	septiembre		
	Miércoles, 6 de	Determinantes: cardinales, ordinales y	
	octubre	cuantificadores.	
Semana	Lunes, 11 de octubre	Repaso	



6	Miércoles, 13 de octubre	Examen parcial	Evaluación de participación
Semana	Lunes, 18 de octubre	Conjugación y formas no personales	Collection of texts
7	Miércoles, 20 de octubre	Presente del indicativo: verbos regulares Pronombres sujeto	
Semana	Lunes, 25 de octubre	Presente de verbos con alteraciones vocálicas	Collection of texts
8	Miércoles, 27 de octubre	Conectores Taller de escritura 2	
Semana	Lunes, 1 de noviembre	Festivo: Día de Todos los Santos (no hay clase)	
9	Miércoles, 3 de noviembre	Presente de verbos como gustar, fascinar, encantar.	Autoevaluación de participación
Semana	Lunes, 8 de noviembre	Presente de verbos con primera persona irregular	Collection of texts
10	Miércoles, 10 de noviembre	Pronombres de objeto directo Pronombres de objeto indirecto	
Semana	Lunes, 15 de noviembre	Usos de "se"	Collection of texts
11	Miércoles, 17 de noviembre	Adverbios	
Semana	Lunes, 22 de noviembre	Comparaciones	Collection of texts
12	Miércoles, 24 de noviembre	Repaso	Evaluación de participación 2
Semana	Lunes, 29 de noviembre	Festivo: San Saturnino (no hay clase)	
13	Miércoles, 1 de diciembre	Examen final	

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la mesa de español
- Actividades del club de cine



- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

Components	Percentage
Attendance, participation, and ILCE activities	15%
Homework	15%
Readings	20%
2 compositions	25%
Partial exam	10%
Final exam	15%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA

El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas. Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso. Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, presentaciones y examen parcial.

Bibliografía y recursos

Los materiales son proporcionados por la profesora durante el curso

Bibliografía recomendada (no obligatoria):

Gramática básica del estudiante de español. VVAA. Editorial Difusión. Barcelona, 2017, ed. rev. y amp. [Localízalo en la Biblioteca](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Oficina 420 Ismael SB o por Zoom.

Martes y jueves de 12:0 a 1:00.

Otro horario disponible por cita previa.



**Asignatura: Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y
comunicación en español (Ilce)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/inmersion-sociocultural-aprendizaje-servicio-y-comunicacion-en-espanol-ilce/>

Inmersión sociocultural: aprendizaje servicio y comunicación en español

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa en español explorando temas de índole social y realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning / community engagement*) en la comunidad de Pamplona.
- **Carácter:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** Segundo semestre - Primavera
- **Idioma:** Español
- **Prerrequisitos:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1.1 o equivalente.
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría



(saguinagae@unav.es) • Horario: jueves de 16:00 - 18:00 • Aula: 32 edificio Central	
--	--

Programa

- **Tema:** Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión
- **Tema:** La migración. ¿Quién vive en Pamplona?
- **Tema:** El compromiso escolar y el entorno
- **Tema:** Nuevas pedagogías de aprendizaje aplicadas al apoyo escolar
- **Tema:** El desarrollo de competencias comunicativas
- **Tema:** El diseño de un proyecto de ApS
- **Tema:** El barrio donde vivo. CityLab-Estudio etnográfico
- **Tema:** ¿Y ahora qué?

Competencias

OBJETIVOS:

1. El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. El aprendizaje de estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.
3. La interacción y la creación de relaciones con la comunidad hispanohablante cercana a la universidad.
4. El desarrollo de la escritura y la producción oral para comunicar la reflexión sobre actividades de impacto social.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

El programa de la asignatura *Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español* se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de



involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No solo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir bitácoras/diarios semanales de unas 500 palabras.

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE):

c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS:

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.



- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.
- b) Estudiar la materia cubierta en clase.
- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.
- c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.
- Actividades de la Mesa de español
 - Actividades del Club de cine
 - Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE
- d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN:

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en actividades de inmersión /ILCE	5%
Participación activa en clase y tareas	10%
Participación en las actividades de servicio	15%
Entrevista y presentación	10%
Proyecto en grupo	10%
Bitácora de reflexión	25%
Proyecto final - Relato digital	25%
TOTAL	100%

Bibliografía y recursos

Todas las lecturas y recursos requeridos para la clase se encontrarán en la sección Contenidos de ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría

E-mail: saguinagae@unav.es

Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: martes de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.



Universidad
de Navarra

**Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio
(Septiembre 1)**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/pronunciacion-y-conversacion-1-b1-avanzado/>

Pronunciación y conversación intermedio (Septiembre 1)

ECTS: 6

Curso y semestre: primer semestre, otoño 2021

Idioma: Español

Módulo y materia de la asignatura: Programa de estudios ILCE

Profesor: Francisco Meizoso

Horario: martes y jueves, de 10 a 11.30

Aulas: A32, Edificio Central

Horario de atención a los estudiantes: Martes y jueves, de 11:45 a 12:45

Competencias

- Conocer los sonidos y símbolos más avanzados del nivel intermedio (B1) del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender y ser consciente de las distintas variedades del español y sus sonidos
- Reflexionar sobre la lengua materna y las interferencias con el español
- Ser capaz de emplear estos contenidos en conversación.

Programa



Pronto disponible en esta sección

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

*Los componentes de la evaluación pueden variar si cambian los proyectos para el próximo curso.

Componentes	Porcentaje
Participación y trabajo en clase	25%
Tareas y lecturas previas	25%
Examen final	25%
Proyecto final	25%

Bibliografía y recursos

Los materiales los proporciona el profesor en clase y a través de ADI

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de oficina



Universidad
de Navarra

Horario de atención a los estudiantes: Martes y jueves, de 11:45 a 12:45 en ISB 421



Asignatura: Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/pronunciacion-y-conversacion-2-b1-avanzado/>

Pronunciación y conversación intermedio (Enero 1)

ECTS: 6

Curso y semestre: segundo semestre, primavera 2022

Idioma: Español

Módulo y materia de la asignatura: Programa de estudios ILCE

Profesor: Dr. Francisco Meizoso

Horario: martes y jueves de 16 a 17,30 pm

Aula: 490 ISB

Horario de atención a los estudiantes: por determinar

Competencias

- Conocer los sonidos y símbolos más avanzados del nivel intermedio (B1) del Marco Común Europeo de Referencia
- Entender y ser consciente de las distintas variedades del español y sus sonidos
- Reflexionar sobre la lengua materna y las interferencias con el español
- Ser capaz de emplear estos contenidos en conversación.

Programa

ATENCIÓN: este calendario y programa pertenecen al curso académico 2020/21. El calendario actualizado del programa de primavera 2022 estará pronto disponible.

Semana y	Fecha	Trabajo en clase	Tareas importantes para
----------	-------	------------------	-------------------------



día			hacer o entregar:
Semana 1 Miércoles	13 de enero	Introducción al curso Conceptos básicos Conversación: temas y recursos	
Semana 2 Lunes	18 de enero	<i>Modo de articulación</i>	
Semana 2 Miércoles	20 de enero	<i>Lugar de articulación</i>	Mini-monólogo
Semana 3 Lunes	25 de enero	<i>Vocales</i> Conversación: vocales para retar, poner límites, cortar...	
Semana 3 Miércoles	27 de enero	<i>Monosílabos</i> Conversación: Entrada y modos. Recepción.	Escenario
Semana 4 Lunes	1 de febrero	<i>Diptongos, triptongos, hiatos.</i>	
Semana 4 Miércoles	3 de febrero	<i>C. labiales</i> Conversación:	Mini-monólogo
Semana 5 Lunes	8 de febrero	<i>C. dentales</i>	
Semana 5 Miércoles	10 de febrero	<i>C. alveolares</i> Tácticas de conversación: <i>Continuación y dirección.</i>	Escenario
Semana 6 Lunes	15 de febrero	<i>C. palatales</i>	
Semana 6 Miércoles	17 de febrero	<i>C. velares</i>	Mini-monólogo
Semana 7 Lunes	22 de febrero	<i>Sílabas</i> Tácticas de conversación: reacción	
Semana 7 Miércoles	24 de febrero	No hay clase	Día del patrón
Semana 8 Lunes	1 de marzo	<i>Tema, roles, guion</i>	
Semana 8 Miércoles	3 de marzo	Entonación: <i>Tonos en español</i>	Mini-monólogo
Semana 9	8 de marzo	Entonación:	



Lunes		<i>Tonos en español</i>	
Semana 9 Miércoles	10 de marzo	<i>Guion-> tono</i>	Escenario
Semana 10 Lunes	15 de marzo	Tácticas de conversación <i>Roles: mediación, discusión</i>	
Semana 10 Miércoles	17 de marzo	Tácticas de conversación <i>Ensayo</i>	Mini-monólogo
Semana 11 Lunes	22 de marzo	<i>Expresiones</i> <i>Refranes</i>	
Semana 11 Miércoles	24 de marzo	<i>Variedades</i>	Escenario
Semana Santa <i>No hay clase del 29 de marzo al 11 de abril</i>			
Semana 12 Lunes	12 de abril	<i>Ensayo</i>	
Semana 12 Miércoles	14 de abril	<i>Grabación podcast</i>	
Semana 13 Lunes	19 de abril	<i>Grabación podcast</i>	Autoestudio (parte I)
Semana 13 Miércoles	21 de abril	<i>Grabación podcast</i>	
Semana 14 Lunes	26 de abril	<i>Revisión</i>	Autoestudio (completo)
Semana 14 Miércoles	28 de abril	Examen final I	

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:



a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

*Algunos de los componentes pueden variar si cambian los proyectos para el semestre de primavera 2022

Componentes	Porcentaje
Nota de participación	15%
Tareas de clase	10%
Mini-monólogos	10%
Podcast	20%
Autoestudio	20%
Escenarios & conversaciones	15%
Examen	10%

Bibliografía y recursos

Los materiales los proporciona el profesor en clase y a través de ADI

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención



Universidad
de Navarra

Por determinar



Asignatura: Realidad y maravilla en el cuento hispánico

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/tematico-ii-literatura/>

Realidad y maravilla en el cuento hispánico, ss. XIX-XXI

- Aproximación al cuento literario escrito en español como recurso para el dominio y aprendizaje del idioma castellano en alumnos extranjeros del Instituto de Lengua y Cultura Españolas (ILCE). Se trabajan autores y textos de los dos ámbitos del hispanismo: España e Iberoamérica.
- Departamento, Titulación, Facultad, ILCE
- Duración: Segundo semestre
- Número de créditos ECTS: 6
- Numero de horas de trabajo del alumno: 150
- Profesor que la imparte: Miguel Zugasti (mzugasti@unav.es)
- Plan de estudios: PROGRAMA EN ESTUDIOS HISPÁNICOS
- Tipo de asignatura: OPTATIVA
- Horario de clases: lunes y miércoles, de 10 a 11:30. Aula 37 - Edificio Central.
- Página web de la asignatura:
- Idioma en que se imparte: ESPAÑOL

Competencias

En cuanto a contenidos

- Proporcionar al estudiante los rudimentos básicos para el estudio y conocimiento del cuento hispánico (España y América).
- Iniciar al alumno en la búsqueda de un corpus narrativo de cuentos que contribuya a un mejor conocimiento del relato breve hispánico.
- Analizar la obra de los cuentistas más emblemáticos de España y América.
- Manejar unos conocimientos teóricos en relación con los textos (autor, obra, características de los movimientos literarios y del contexto histórico-cultural).
- Orientar al alumno en la constitución de un objeto de estudio y de un método de investigación.



- Adquirir una visión global de los autores y textos tratados en clase, como medio para fomentar la competencia intercultural.
- Aplicar unos rudimentos mínimos para la realización de comentario de texto literario, atendiendo a la forma y al contenido.

En cuanto a habilidades y actitudes

- Desarrollar progresivamente las cuatro destrezas necesarias para dominar una lengua: la comprensión y la expresión orales y escritas.
- Aumentar el caudal léxico del español general, además de tecnicismos básicos del lenguaje literario.
- Desarrollar habilidades participativas mediante la aportación personal en trabajos en pequeño y gran grupo.
- Fomentar la competencia intercultural.
- Desarrollar la sensibilidad literaria.

Programa

1. El cuento: género literario.
2. El cuento folclórico y de tradición oral.
3. El cuento en el Romanticismo.
4. El cuento realista.
5. El cuento modernista.
6. Las vanguardias y el exilio español en el cuento.
7. El cuento fantástico y maravilloso: Jorge Luis Borges, Julio Cortázar.
8. Neorrealismo y autores del medio siglo XX.
9. Absurdo, parodia y experimentalismo en el cuento literario.
10. El "ciclo de cuentos" como género.
11. El cuento en el siglo XXI.
12. El microcuento o microrrelato.

Actividades formativas

70 horas de clases presenciales, de las cuales:



- 30 horas de trabajo del alumno en el aula

24 horas de trabajos dirigidos.

3 horas de evaluación.

40 minutos de tutoría personal con cada alumno.

54 horas de estudio personal y lectura de los textos que se han de trabajar en clase.

Evaluación

Entrega de un comentario de un cuento: (20%) Semana del 15 de febrero.

Escritura de un cuento original: (20%) Semana del 15 de marzo.

Proyecto fin de curso o Examen final: (50%). La opción del "Proyecto fin de curso" solo será efectiva si hay consenso con la totalidad de los alumnos; consistirá en un proyecto grupal de amplio espectro: composición de un relato, filmación de un video inspirado en un cuento, análisis colectivo de un cuento o ciclo de cuentos, etc. La opción del "Examen final", caso de llevarse a efecto, constará de dos partes: cuestiones sobre contenidos explicados en las clases y comentario de un texto.

Asistencia a clase, participación y realización de las tareas diarias: (10%)

Bibliografía y recursos

ANTOLOGÍAS Y CRÍTICA LITERARIA

Álvarez Ramos, Eva, María Martínez Deyros y Leyre Alejaldre Biel (coords.), *El cuento hispánico: nuevas miradas críticas y aplicaciones didácticas*, Valladolid, Agilice Digital, 2016. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Anderson Imbert, Enrique, *Teoría y técnica del cuento*, Barcelona, Ariel, 1999, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Escudero, Ana L., *El cuento en la historia literaria. La difícil autonomía de un género*, Vigo, Academia del Hispanismo, 2011. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Baquero Goyanes, Mariano, *El cuento español en el siglo XIX*, Madrid, Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1949. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Díaz Navarro, Epicteto y José Ramón González, *El cuento español en el siglo XX*, Madrid, Alianza, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Franco, Jean, *Historia de la literatura hispanoamericana. A partir de la independencia*, Barcelona, Ariel, 1980, 3ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Fröhlicher, Peter y George Guntert (eds.), *Teoría e interpretación del cuento*, Berna, Peter Lang, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)



García Ramos, Arturo, *El cuento fantástico en el Río de la Plata*, Madrid, Mirada Malva, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Giardinelli, Mempo, *Así se escribe un cuento*, Buenos Aires, Beas, 1991.

Gutiérrez Díaz-Bernardo, Esteban, *El cuento español del siglo XIX*, Madrid, El Laberinto, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Lagmanovich, David, *Estructura del cuento hispanoamericano*, Xalapa, Universidad Veracruzana, 1989. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *Historia del cuento hispanoamericano*, México, Andrea, 1971. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Leal, Luis, *El cuento hispanoamericano*, Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1967. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Martos Núñez, Eloy, *Cuentos y leyendas tradicionales (Teoría, textos y didáctica)*, Cuenca, Universidad de Castilla-La Mancha, 2007. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Carmen de, *En breve. Estudios sobre el cuento hispanoamericano contemporáneo*, Sevilla, Universidad de Sevilla, 2000, 2ª ed. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Mora, Gabriela, *En torno al cuento: de la teoría general y de su práctica en Hispanoamérica*, Madrid, José Porrúa Turanzas, 1985. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Morote Magán, Pascuala, "[El cuento de tradición oral y el cuento literario: de la narración a la lectura](#)", en Cervantes Virtual.

Ortega, Julio (comp.), *Antología del cuento latinoamericano del siglo XXI. Las horas y las hordas*, México, Siglo XXI, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Oviedo, José Miguel, *Antología crítica del cuento hispanoamericano del siglo XX*, Madrid, Alianza, 1992, 2 vols. [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 1) y [Localízalo en la Biblioteca](#) (v. 2).

Pacheco, Carlos y Luis Barrera Linares (comp.), *Del cuento y sus alrededores. Aproximaciones a una teoría del cuento*, Caracas, Monte Ávila, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Paredes, Juan, *Para una teoría del relato. Las formas narrativas breves*, Madrid, Biblioteca Nueva, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias. Antología del nuevo cuento español, ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2002. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 2. Antología del cuento centroamericano contemporáneo, ed. Enrique Jaramillo Levi, Madrid, Páginas de Espuma, 2003. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 3. Antología del nuevo cuento sudamericano, ed. Juan Carlos Chirinos *et alii*, Madrid, Páginas de Espuma, 2004. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 4. Antología del nuevo cuento norteamericano y caribeño, ed. Ronaldo Menéndez *et alii*, Madrid, Páginas de Espuma, 2005. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pequeñas resistencias 5. Antología del nuevo cuento español (2001-2010), ed. Andrés Neuman, Madrid, Páginas de Espuma, 2010. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Pupo-Walker, Enrique (coord.), *El cuento hispanoamericano*, Madrid, Castalia, 1995. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Rela, Walter (compilador), *Antología del nuevo cuento hispanoamericano (1973-1988)*, Montevideo, Ediciones de la Plaza, 1990. [Localízalo en la Biblioteca](#)



Serra, Edelweiss, *Tipología del cuento literario. Textos hispanoamericanos*, Madrid, Cupsa, 1978.
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Shaw, Donald L., *Nueva narrativa hispanoamericana. Boom, posboom, posmodernismo*, Madrid, Cátedra, 1999. [Localízalo en la Biblioteca](#)

Valcárcel, Eva (ed.), *El cuento hispanoamericano del siglo XX: teoría y práctica*, A Coruña, Universidade da Coruña, 1997. [Localízalo en la Biblioteca](#)

DICCIONARIOS

AA.VV. *Diccionario enciclopédico de las letras de América Latina*, Caracas, Monte Ávila, 1995.
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Becco, Horacio Jorge, *Diccionario de literatura hispanoamericana: autores*, Buenos Aires, Huemul, 1984.

Gullón, Ricardo, *Diccionario de literatura española e hispanoamericana*, Madrid, Alianza, 1993.
[Localízalo en la Biblioteca](#)

RAE (Real Academia Española), *Diccionario de la Lengua Española*, Madrid, Espasa-Calpe, 2001.
[Localízalo en la Biblioteca](#)

Shimose, Pedro, *Diccionarios de autores iberoamericanos*, Madrid, Instituto de Cooperación Iberoamericana, D.L. 1982. [Localízalo en la Biblioteca](#)

ENLACES DE INTERÉS

<http://www.cuentohispanoamericano.com/>

"NarrativaBreve.com" (Francisco Rodríguez Criado)

"Ciudadseva.com" (Luis López Nieves)

Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes: <http://cervantesvirtual.com/index.html>

Página con información sobre otras bibliotecas virtuales de literatura en castellano, creada por José Antonio Millán: <http://www.jamillan.com/obras.html>

Página del Instituto Cervantes: <http://www.cervantes.es>

"El nudo gordiano". Literatura española en la red: <http://www.fguillen.es/nudo.html>

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Prof. Miguel Zugasti: Despacho 1220 (Edificio Sánchez Bella). Horario: miércoles, de 10 h. a 12



Universidad
de Navarra

h., previa cita.



Universidad
de Navarra

Asignatura: Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

<https://asignatura.unav.edu/tematico-cine-y-escritura-academica-ilce/>

Una España de cine: sobre historias y sueños (ILCE)

Gramática avanzada y Escritura académica.

En este curso de gramática y escritura vamos a practicar el ensayo argumentativo partiendo del análisis de varias películas del cine español. En nuestros análisis fomentaremos el pensamiento crítico y la escritura como proceso. En cuanto a las estructuras gramaticales propias de la argumentación nos centraremos en conectores, preposiciones, cambios de estructura para expresar énfasis y cualquier punto gramatical que surja de los ensayos.

Prerrequisito: El curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B2.1 o equivalente.

Carácter: Optativa

ECTS: 6

Semestre: Primer semestre

Idioma: español

Requisito: B2.1 o superior

Título: Una España de cine: sobre historias y sueños. Gramática avanzada y Escritura académica

Profesora: Yvonne Gavela Ramos, PhD (ygavela@unav.edu)

Horario: martes y jueves 12:00-1:30 pm

Aula: 510 Ismael Sánchez Bella- ILCE

Competencias

OBJETIVOS:



- (1) El desarrollo de capacidades para la argumentación en español, tanto orales como escritas.
- (2) El estudio de la gramática en contexto y su adecuación en ensayos argumentativos a partir de narraciones fílmicas.
- (3) El conocimiento y exposición del estudiante a convenciones lingüísticas y culturales expuestas en las películas que se van
a analizar.
- (4) El alcance superior del idioma a través del estudio de la gramática, la ortografía y la sintaxis para poder escribirlo con
coherencia y precisión.

APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA

El programa se centra en el desarrollo de las competencias orales y escritas en español, a través de actividades de interacción y la participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

“Global responsible literacy” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No sólo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Según los resultados de aprendizaje el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA

- a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para que el estudiante participe de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de temas variados, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.
- b. Presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público. Escribir ensayos analíticos consultando fuentes sobre el tema elegido (2-3 páginas, 1000 palabras).



RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE)

c. Escribir ensayos argumentativos tras la exposición y el estudio de las tres funciones básicas: descripción, narración y argumentación, por medio del uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las ricas y diversas culturas del mundo de habla hispana: desde un conocimiento geográfico a temas históricos, políticos, de actualidad y diversidad cultural.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos como artículos periodísticos, obras literarias breves (cuentos y poemas), cortos y largometrajes. Leerlos en la lengua meta con suficiente precisión para captar la idea principal de los mismos.

f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Participar en blogs, foros de debate y colaboraciones virtuales para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe.

Actividades formativas

En las clases presenciales se combinará teoría y práctica. Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase. Cuando la profesora lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura.

- Actividades de la Mesa de español

- Actividades del Club de cine



- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Programa

1. Una nueva mirada al cine español.

Introducción al análisis fílmico

2. Sinopsis y reseña. Cómo escribir una reseña

2.1 Indicativo y subjuntivo

2.2 Las preposiciones

3. Presentación de noticias

3. 1 Cambios de estructura: énfasis

3. 2 Desénfasis (impersonalidad)

4. Ensayo argumentativo

4.1 Conectores

4.2 Tiempos pasados

Evaluación

EVALUACIÓN

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se



evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación en clase y actividades ILCE	10%
Tareas	15%
2 Ensayos argumentativos	40%
2 Presentaciones orales	15%
2 exámenes escritos	20%
TOTAL	100%

Convocatoria extraordinaria:

El estudiante es responsable de notificar a la profesora su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria (14 diciembre 10 am).

Se podrán recuperar los exámenes escritos manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.

Se mantendrán la calificación del resto de componentes.

Bibliografía y recursos

Películas:

Contratiempo (Oriol Paulo, 2016)

Eva (Kike Maíllo, 2011)

El orfanato (Juan Antonio Bayona, 2007)

*Puede que alguna película sea sustituida por otra dependiendo de su accesibilidad para los estudiantes.

Libro de consulta: (algunos materiales provienen del siguiente manual)

Gramática para la composición. M. Stanley Whitley & Luis González. Washington, D.C.: Georgetown UP, 2015 (3ª edición). [Localízalo en la Biblioteca](#)



Universidad
de Navarra

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Prof. Yvonne Gavela-Ramos

email: yagavela@unav.es

Horario: por cita

martes y jueves (11:30 am-12:30 pm)

410 ILCE-Edificio Ismael Sánchez Bella



**Asignatura: Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje
servicio y comunicación en español**

Guía Docente

Curso académico: 2021-22

Presentación

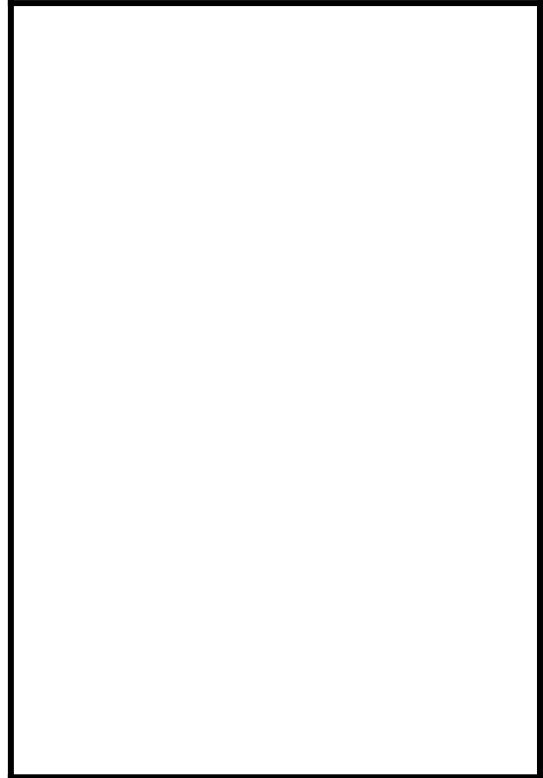
<https://asignatura.unav.edu/transformational-experience-1-a-b/>

Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español

- **Breve descripción de la asignatura:** El objetivo principal de este curso es desarrollar la competencia comunicativa en español explorando temas de índole social y realizando labores de aprendizaje-servicio (*service-learning / community engagement*) en la comunidad de Pamplona.
- **Carácter:** Programa ILCE
- **ECTS:** 6
- **Curso y semestre:** primer semestre - Otoño
- **Idioma:** Español
- **Prerrequisitos:** Este curso está diseñado para estudiantes de español como segunda lengua que hayan ya cursado español de nivel B1.1 o equivalente.
- **Profesor responsable de la asignatura:** Dra. Silvia Aguinaga Echeverría (saguinagae@unav.es)



- **Horario:** jueves de 16:00 - 17:30
- **Aula:** 450 Ismael Sánchez Bella



Programa

- **Tema: Introducción al aprendizaje servicio (ApS) y la reflexión**
- **Tema: La migración. ¿Quién vive en Pamplona?**
- **Tema: Identidad y sentimientos**
- **Tema: El compromiso escolar y el entorno**
- **Tema: Nuevas pedagogías de aprendizaje aplicadas al apoyo escolar**
- **Tema: El desarrollo de competencias comunicativas**
- **Tema: El diseño de un proyecto de ApS**
- **Tema: El barrio donde vivo. CityLab-Estudio etnográfico**
- **Tema: ¿Y ahora qué?**

Competencias

OBJETIVOS:

1. El desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español en contextos dentro y fuera del aula.
2. El aprendizaje de estrategias de comunicación pragmáticas y conversacionales en contextos comunicativos diversos fuera del aula.
3. La interacción y la creación de relaciones con la comunidad hispanohablante cercana a la universidad.
4. El desarrollo de la escritura y la producción oral para comunicar la reflexión sobre actividades de impacto social.



APROXIMACIÓN PEDAGÓGICA DE ILCE:

ILCE impulsa el desarrollo de habilidades comunicativas orales y escritas en español a través de un enfoque interactivo por tareas. Los cursos se basan en la participación activa de los estudiantes en ejercicios que requieren el uso del idioma variando según el registro y el contexto. La evaluación del estudiante mide sus habilidades orales y escritas, así como su conocimiento y comprensión de la lengua y culturas españolas.

El programa de la asignatura *Inmersión sociocultural en Pamplona: aprendizaje servicio y comunicación en español* se centra en el desarrollo de la competencia comunicativa en español y la reflexión a través de actividades de interacción y participación activa. Se espera que los estudiantes se impliquen en la participación tanto en pequeños como en grandes grupos de trabajo.

LITERACIDAD GLOBAL Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE:

“*Global responsible literacy*” o “la literacidad global responsable” mide la capacidad del estudiante de involucrarse en prácticas socioculturales como la creación, presentación e interpretación de ideas a partir de textos orales y escritos en español. No solo engloba la comunicación oral y escrita sino que además enfatiza el razonamiento crítico y la responsabilidad social del alumno para que pueda apreciar e interpretar adecuadamente el significado de artefactos culturales, artísticos, así como el dominio de nuevas tecnologías.

Después de participar en los cursos del ILCE, el estudiante será capaz de:

COMUNICACIÓN ORAL Y ESCRITA:

a. Desarrollar capacidades comunicativas en la lengua meta para alcanzar un nivel apropiado en las competencias orales y escritas que le permita al estudiante participar de forma efectiva en conversaciones formales e informales acerca de varios temas, como la vida universitaria, la familia, los pasatiempos, la infancia, la comida, la salud, la actualidad, las nuevas tecnologías, así como asuntos sobre política, cultura y religión.

b. Desarrollar un nivel adecuado para presentar y explicar información académica y no académica en la lengua meta delante de un público tanto a nivel oral como escrito. A nivel escrito, el estudiante será capaz de escribir bitácoras/diarios semanales de unas 500 palabras.

RAZONAMIENTO CRÍTICO Y RESPONSABILIDAD SOCIAL (CONCIENCIA SOCIAL RESPONSABLE):

c. Reflexionar sobre el aprendizaje-servicio describiendo, analizando y formando hipótesis sobre la experiencia, mediante uso de herramientas analíticas y nociones gramaticales básicas correspondientes a estas tres funciones.

d. Desarrollar una conciencia social responsable, de tolerancia y entendimiento hacia las comunidades de aprendizaje-servicio en Pamplona así como a la rica diversidad cultural del mundo de habla hispana.

APRECIACIÓN ARTÍSTICA Y NUEVAS TECNOLOGÍAS:

e. Apreciar y entender los productos culturales artísticos y no artísticos en otra lengua. Contextualizar y analizar materiales auténticos.



f. Trabajar con nuevas tecnologías y desarrollar literacidades digitales para el estudio y aprendizaje de nuevas lenguas y culturas. Los estudiantes empiezan su dominio para acceder, definir y manejar la información en un entorno digital multilingüe. Desarrollar proyectos digitales como el relato digital.

Actividades formativas

Las tareas que el alumno debe completar en esta asignatura son las siguientes:

a) Asistir y participar en las clases de forma activa.

- Realizar en clase las actividades que se indiquen, trabajando en grupo o en parejas, y completando tareas escritas y orales.

b) Estudiar la materia cubierta en clase.

- Cuando el/la profesor/a lo requiera, preparar previamente en casa alguno de los ejercicios y actividades propuestas para el aula.

c) Participar fuera del aula en las actividades que se propongan periódicamente, según el calendario de la asignatura y las circunstancias.

- Actividades de la Mesa de español
- Actividades del Club de cine
- Excursiones y visitas promovidas por el Club de español de ILCE (el tipo de actividades depende de la situación sanitaria)

d) Acudir a las tutorías establecidas.

Evaluación

EVALUACIÓN:

La evaluación y el cálculo de las notas reflejan las actividades y materiales de instrucción del curso. Se evaluará al estudiante en base a los objetivos del curso y los siguientes componentes:

Componentes	Porcentaje
Participación activa en clase y de inmersión /ILCE	15%
Tareas	10%
Participación en las actividades de servicio	20%



Entrevista y presentación	10%
Proyecto en grupo	10%
Bitácora de reflexión	20%
Proyecto final - Relato digital	15%
TOTAL	100%

CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA:

- El estudiante es responsable de notificar al instructor de su intención de presentarse a la convocatoria extraordinaria una semana después de la publicación de las actas.
- Solo se realizará un nuevo examen final manteniendo su porcentaje en la nota final del curso.
- Se mantendrán la calificación de asistencia y participación, trabajos de clase, exámenes orales y examen parcial.

Bibliografía y recursos

Todas las lecturas y recursos requeridos para la clase se encontrarán en la sección Contenidos de ADI.

[Biblioteca](#) | [Catálogo](#) | [Biblioguías](#)

Horarios de atención

Instructora: Dra. Silvia Aguinaga Echeverría
E-mail: saguinagae@unav.es
Despacho: ILCE 0411 Edf. Ismael Sánchez Bella

Horas de consulta: martes de 10:30 a 12:00 y jueves de 17:00 a 18:00, o con cita previa.